

Nachrichten aus der Gemeinde

EDLING



Mitteilungen aus dem Rathaus

Nr. 05/09 - 28. Jahrgang
1. Mai 2009

Hrsg. Gemeinde Edling, Anzeigen: Mühle-Verlag, 82049 Pullach
e-Mail: muehle-verlag@t-online.de

Tel.: 089 / 7 93 23 28
Fax: 089 / 7 93 84 59

Trollkonzert für die ganze Familie

Wurliz der kleine Troll mit Trollband

spielt am: **Sonntag den 17.05.09** in Edling

Auftrittsort: Am Stoa - Beginn: 14.30 Uhr - Einlass ab 14.00 Uhr

Schlechtwetteroption: Krippnerhaus

Vorverkauf bei: Gitta's Bastelstube, Edling
Eintritt: Kinder 5.- Euro - Erwachsene 8.- Euro

Weitere Infos unter www.wurliz-derkleinetroll.de

Am Stoa gibt es Kaffee und Getränke



Kurze Beschreibung: Frühlingskonzert mit der Trollband

Frühling im Bergwald! Die letzten Eiskristalle schimmern im Sonnenlicht und Wurliz der kleine Troll ist aufgewacht. Fröhlich hüpfte er aus seiner Höhle, am Wasserfall vorbei, immer den Bergbach entlang bis zu den Kindern hinab ins Tal. Doch der kleine Troll ist diesmal nicht allein. Wurliz bringt seine Freunde mit: den gescheiterten Glugwurz, den wuselige Zottwiesel und den gemütliche Grundler. Die vier trolligen Zotteltiere erzählen Geschichten, singen, tanzen und spielen Lieder vom Froschkönigwalzer, vom Bergbachbrotzeitblues bis zum Baumkraxler Rock'n Troll.

Für die Kinder gibt es beim Trollkonzert genug zu tun. Sie können dem Wurliz helfen beim Tiere füttern, der Biber braucht eine neue Biberburg, und den Stubenhocker müssen sie aus seiner muffigen Wohnung locken. Denn draußen im Wald kann man endlich wieder barfuss gehen! Ein trolliges Mitmachkonzert für die ganze Familie.

Wurliz und seine Freunde haben schon drei CD's bespielt:

1. Lieder und Geschichten aus dem Trollwald
2. Lieder und Geschichten vom Bergbach bis zum Fluss
3. Wurliz im Winterwald

Aus dem Rathaus

Die nächste Gemeinderatssitzung findet am
Donnerstag, den 28.05.2009 um 20.00 Uhr
im Sitzungsraum im Rathaus statt.



Der Vorstand lädt ein zur öffentlichen Mitgliederversammlung

am Montag, den 4. Mai 2009
in den Gasthof Dimpflmaier in Roßhart

Beginn: 20.00 Uhr

Tagesordnung :

- 1. Bericht aus dem Gemeinderat
Die wichtigen Vorhaben der Gemeinde**
- 2. Sonstiges**

Jeder interessierte Bürger/in ist herzlich willkommen!

Überparteiliche Wählergemeinschaft

Unser nächster

ÜWG-Stammtisch

findet am Montag, 11. Mai um 20.00 Uhr
in der **Schächinger Mühle (!)** statt.
Alle Interessierte sind herzlich eingeladen.

Impressum:

Nachrichten aus der Gemeinde Edling mit den amtlichen
Bekanntmachungen der Gemeinde Edling

Verlag: Mühle-Verlag, Seitnerstr. 41, 82049 Pullach,
Tel. 0 89/7 93 23 28, Fax 0 89/7 93 84 59

muehle-verlag@t-online.de oder
grafikwagner@t-online.de

Verantwortlich für Mitteilungen aus dem Rathaus
und den übrigen redaktionellen Teil: Gemeinde Edling,
Rathausplatz 2, 83533 Edling, www.edling.de

für Anzeigen: Isabell Häusler u. Günther Wagner

Anschrift: Hochhaus 26, 83533 Edling,
Tel. 08071/924154 - Fax: 08071/924155

Druck: KS Computersatz und Druck GmbH
Semptstraße 6 - 10, 85560 Ebersberg

**Liebe Leserinnen und Leser - liebe Vereine,
bitte beachten Sie den Annahmeschluß!**

Artikel u. Beiträge die am Samstag, oder gar erst am Sonntag
bei uns eingehen, können leider nicht mehr berücksichtigt
und abgedruckt werden.

Vielen Dank für Ihr Verständnis - Die Redaktion

Gemeindeverwaltung

Im Monat **Mai 2009**
ist bei der GEMEINDE EDLING
an folgendem Tag langer Behördentag:
Donnerstag, den 07.05.2009
von 14.00 - 18.00 Uhr

Fundbüro

**Folgende Gegenstände wurden in den letzten
Monaten im Gemeindebereich Edling aufgefunden
und im Fundamt abgegeben:**

Ring
Rosenkranz
Kindermountainbike
runder Ohrring in Silber/Farbe
Schlüsselbund mit 5 Schlüssel
Eishockeyhelm
Handy
Bohrmaschine
Handhobelmaschine
Brillen (liegen geblieben in der Praxis Dr. Hala)

Außerdem warten noch weitere Fundgegenstände darauf,
von ihrem Besitzer abgeholt zu werden.

Die Fundsachen werden in der Gemeindeverwaltung
im Einwohnermeldeamt verwahrt.

Stellenangebot



Wir sind Marktführer
im Abnehm- und Bewegungsmarkt
und suchen für unser Institut in Edling ab sofort eine
freundliche, flexible, verkaufsstarke, kommunikative
Frau auf 400,-€ Basis.

Ernährungskenntnisse von Vorteil aber nicht
Bedingung. Wir schulen Sie umfassend.

Und eine Ernährungsberaterin o. Diätassistentin für
unsere wöchentlichen Ernährungstreffen.

Tel. 08071-920 88 90 - Fr. Verhoeven
www.CaloryCoach.de

ACHTUNG !!!

ANNAHMESCHLUSS

für den redaktionellen Teil der

JUNI-AUSGABE 2009

ist

Donnerstag, der 14. Mai 2009

Verschiedenes

Gewerbegrund

im Gewerbegebiet Edling-Gschwendt
an der B304 zu verpachten (1.500 - 3.000 qm)

Ideal für Lagerplatz/ Lagerhalle

Mobil 0170/8561177

Ferienprogramm 2009

Machen Sie mit!

- Haben Sie gute Vorschläge, eine neue Idee für unser Ferienprogramm?
- Verfügen Sie selbst über Fähigkeiten im gestalterischen oder musischen Bereich, die Sie gerne weitergeben möchten?
- Hat Ihre Organisation, Ihr Verein ein interessantes Angebot für das Ferienprogramm?
- Sie oder Ihre Firma kann sich mit einer Aktion nicht beteiligen, möchte das Programm aber finanziell unterstützen (ggf. gegen Spendenquittung).

... dann setzen Sie sich doch bitte mit uns in Verbindung!

Auch in den kommenden Sommerferien soll unser Ferienprogramm für Abwechslung und Spaß bei den Kindern und Jugendlichen sorgen, die ihre Ferien zuhause verbringen. Dazu sind wir aber wieder auf die Mithilfe vieler engagierten Personen, Helfer und Spender angewiesen.

Deshalb werden wir in den nächsten Tagen wieder bei den Ortsvereinen und bei allen Personen, die uns bereits bisher in unserer Arbeit unterstützt haben, nachfragen, ob sie sich wieder an unserem Ferienprogramm beteiligen. Viele Vereine und Personen unterstützen uns schon seit Jahren und ihre Aktionen sind aus dem Programm nicht mehr wegzudenken. Auch durch die großzügigen Spenden unserer örtlichen Banken konnten immer wieder Aktionen finanziert und kostengünstig durchgeführt werden.

Natürlich würden wir uns auch freuen, wenn sich Personen, Firmen, Gruppen oder Vereine melden, die unser Ferienprogramm bisher nicht mitgestaltet und unterstützt haben. Die Kinder sind bei den Aktionen stets begeistert dabei und auch für die Betreuer sind diese Tage mit vielen positiven Erlebnissen verbunden. Bei den Angeboten sind Ihrer Phantasie keine Grenzen gesetzt. Denkbar sind z. B. Betriebsbesichtigungen aller Art, Erlebnisse in der Natur, interessante Ausflüge, sportliche Wettbewerbe, sämtliche kreative Angebote wie Kochen, Backen, Malen, Tanzen, Töpfern, Theaterspielen, usw....

Die Gemeinde schließt für sämtliche Aktionen, die im Rahmen des Ferienprogramms durchgeführt werden, für alle Kinder und Betreuer eine spezielle Unfall- und Haftpflichtversicherung ab.

Wenn Sie nähere Informationen dazu wünschen, Ideen oder Anregungen haben, ein Angebot für unser Ferienprogramm machen können oder uns finanziell unterstützen möchten, melden Sie sich bitte bis spätestens Mitte Mai beim Ferienprogramm-Team.

Ansprechpartner:

Gerti Brandmaier (Gemeinde Edling)	Tel. 08071/9188-19
Claudia Bernstetter	Tel. 08071/50368
Friederike Bernhard	Tel. 08071/103145
Wolfgang Baumann (Jugendbeirat)	Tel. 08071/104523
Anton Merkl (Jugendbeirat)	Tel. 08071/922455
Martin Westner (Jugendbeirat)	Tel. 08071/51401

Gemeindekasse

Bekanntmachung

Öffentliche Zahlungsaufforderung

am 01.05.2009 wird die Hundesteuer für 2009 zur Zahlung fällig.

am 15.05.2009 werden zur Zahlung fällig:

Grundsteuer A und B	2. Rate für 2009
Gewerbsteuer-Vorauszahlung	2. Rate für 2009
Abfallbeseitigung	2. Rate für 2009
Kanal- u. Wassergebühren-Vorauszahlung	1. Rate für 2009

Bargeldlose Zahlungen können auf folgende Konten der Gemeindekasse erfolgen:

VR Bank Rosenheim-Chiemsee eG
BLZ 71160161 Kto.Nr. 3275000

Sparkasse Wasserburg, BLZ 71152680 - Kto.Nr. 200907

Postbank München, BLZ 70010080 - Kto.Nr. 430820805

Barzahlungen können in der Gemeindekasse (Rathaus I.OG./Zi. 1.02) während der üblichen Kassenstunden geleistet werden und zwar:

Montag - Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr

Montag, Dienstag, Donnerstag von 14.00 bis 16.00 Uhr

Bei Überweisungen oder Einzahlungen auf ein Konto der Gemeindekasse wird gebeten, die auf den Steuer- und Abgabebescheiden angegebene Personenkonto-Nummer und die Steuer- oder Abgabeart anzugeben.

Um die Erhebung von Mahngebühren und Säumniszuschlägen zu vermeiden, wird um pünktliche Einhaltung der Zahlungsfälligkeiten gebeten.

Die Zahlungsaufforderung ergeht an alle Abgabepflichtigen, die keine Abbuchungsermächtigung erteilt haben.

Freiwillige Feuerwehr Edling e. V.

Übungen im Mai

Montag, 04.05.	Bewegungsfahrten 3
Dienstag, 05.05.	Gruppenführer-Treffen
Dienstag, 12.05.	Gruppen 2 + 4
Dienstag, 19.05.	Gruppen 1 + 3 und Steppach
Dienstag, 26.05.	Maschinisten / Atemschutz

jeweils 19.30 Uhr im Feuerwehrhaus



BAUGESCHÄFT



- Hochbau
- Erdarbeiten
- Umbau / Sanierung
- Putzarbeiten
- Estriche
- Baupläne
- Sachverständ. für Klein-Kläranlagen

• Verleih von Baugeräten, Schalungen, Gerüste usw.

Telefon: 08071-3741 Fax: 08071-50286

Obersteppach 4b - 83533 Edling

Sehr geehrte Damen und Herren,

bei der Europawahl **am 07. Juni 2009** geht es darum, ob im Europaparlament Vertreter Bayerns sitzen oder nicht.

Die CSU ist die einzige auf Bayern begrenzte Partei. Unsere Abgeordneten sind die einzigen, welche unabhängig von Parteikollegen anderer Bundesländer, alleine unsere bayerischen Interessen vertreten.

Wenn die CSU bei der Europawahl nicht mindestens 5 % aller in Deutschland abgegebenen Stimmen erhält, gibt es im EU-Parlament keine Abgeordneten mehr, die rein bayerische Interessen vertreten.

Gehen Sie also alle zur Wahl oder **nutzen Sie die Briefwahl** und geben Sie **Ihre Stimme der CSU**, zum Wohle Bayerns.

Vielen Dank

CSU-Ortsverband Edling
www.csu-edling.de

Top-Meldung für alle Bauinteressenten, Senioren und Familien mit Kindern

Der geplante WohnPark Edling, im z.T. mediterranen Stil, wird endlich in Angriff genommen und verwirklicht.

Klaus Weiß, der nach Jahren mit ausdauernder Energie das Projekt versuchte zu realisieren, hat nun das Hochhaus-Grundstück an der B304 gekauft und sich mit dem Vorbesitzer geeinigt. Aufgrund dieser Gegebenheit entfällt nun die Erbpacht und eine Neuplanung ist die Folge wie z.B. die Straßenführung, die Grundstücksgrößen und die Lage vom Altenwohn- und Pflegeheim, der Senioren-Bungalows, der Einfamilienhäuser sowie das Gebäude vom betreuten Wohnen und dem Kinderspielfeld. An dem Konzept barrierefreies bzw. altengerechtes Leben und Wohnen in Nachbarschaft mit Familien mit Kindern ändert sich nichts und ist nach wie vor das baulich soziale Bestreben vom Entwicklungsplaner Theo Look und vielen Anregungen von Klaus Weiß.

Nach den Sommerferien wird mit den Erschließungsarbeiten begonnen und im Herbst die Gebäude „Betreutes Wohnen“ und gegebenenfalls das Altenwohn- und Pflegeheim. Parallel dazu werden die Verkaufsveranstaltungen für die Senioren und Familien anlaufen wobei sich Interessenten jetzt schon Informationen einholen können unter **Tel.: 08071/1039-0**.

Die Wohnhäuser sind alle schlüsselfertige KfW40-Massivhäuser in hoher Bauqualität inkl. bis ca. 500 qm Grundstück, aller Baunebenkosten und der Gartenanlage. Das Betreute Wohnen wird behindertengerecht ausgeführt, hat zusätzlich einen Gemeinschaftsbereich und ein Pflegedienst bietet den Service seiner Betreuung an. Auch hier stehen wir gerne zur Information und Reservierung zur Verfügung und hoffen auf ein großes Interesse da dieser WohnPark Edling sicher einen freundlichen Charakter der Gemeinschaft darstellen wird.

>Theo Look<

Edlinger Gmoa-Fasching 2009

Abschlussbesprechung zum Edlinger Gmoa-Fasching 2009

In einer abschließenden Besprechung wurde von den Vereinsvorständen nochmals der Ablauf des Edlinger Gmoa-Faschings 2009 besprochen. Alle waren sich einig, dass die Entscheidung, zum Faschingszug nicht mehr so große Fahrzeuge zuzulassen richtig war. Die Beteiligung war mit 40 Fahrzeugen und Gruppen sehr gut, die Teilnehmer hatten gute Ideen und nahmen natürlich lokale Themen auf die Schippe. Die Stimmung war sowohl bei den Zuschauern als auch im Disco-Zelt bestens, alle haben friedlich und lustig miteinander Fasching gefeiert. Extra lobend erwähnt wurde der wirklich tolle Arbeitseinsatz aller Vereinsmitglieder und die gute Zusammenarbeit. Besonders froh waren die Organisatoren darüber, dass es keinerlei Zwischenfälle und Raufereien gab, sicher auch bedingt durch die Präsenz von ausreichend Sicherheitspersonal. Also steht in zwei Jahren einem Edlinger Gmoa-Fasching, organisiert wie 2009, nichts im Wege.

Bericht aus dem Gemeinderat

Sitzung am 26.03.2009

1. Zu folgenden Bauanträgen wurde das gemeindliche Einvernehmen erteilt:

- Errichtung eines Einfamilienhauses mit Kniestock auf Fl.Nr. 181/4, Gemarkung Edling, an der Birkenstraße durch Frau Anna Maria Pilzweiger, Birkenstr. 15a, Edling (Antrag auf Vorbescheid)
 - Errichtung eines Carports mit Abstellraum auf Fl.Nr. 703/146, Gemarkung Edling, Spitzsteinstr. 33 durch Herrn Marc Luther, Spitzsteinstr. 33, Edling
2. Aufgrund eines hohen finanziellen Defizits der gemeindlichen Mittagsbetreuungsgruppe (im laufenden Schuljahr ca. 7.500,- Euro) ist eine Erhöhung der monatlichen Elternbeiträge, die seit fast 10 Jahren unverändert sind, erforderlich. Der Gemeinderat hat deshalb ab dem 01.09.2009 folgende Beträge beschlossen:
- Betreuung bis zu 2 Tagen in der Woche: 20,- Euro/Monat
 - Betreuung 3 - 5 Tage in der Woche: 35,- Euro/Monat

Nach einer Umfrage liegt Edling mit diesen erhöhten Beiträgen immer noch im Rahmen der Beträge bei den Nachbargemeinden.

3. Nach einer Empfehlung der Rechtsaufsichtsbehörde im Landratsamt Rosenheim mussten die Beitragskalkulationen für die Verbesserung und Erneuerung der Entwässerungseinrichtung (BS-VE/EE Neue Pumpstation) sowie für die Beitrags- und Gebührensatzung für die Entwässerungseinrichtung (BGS-EWS) nochmals überarbeitet werden. Nach der neuen Kalkulation ergibt sich nunmehr ein Verbesserungsbeitrag von 1,11 Euro pro m² Geschossfläche für die Altanschlößer (statt bisher 1,42 Euro). Der neue Herstellungsbeitrag für die Neuanschlößer beträgt unverändert 14,10 Euro.
4. Die Verwaltung wurde vom Gemeinderat mit der Förder-Antragstellung für die (energetische) Sanierung des Schulgebäudes im Rahmen des Konjunkturpaketes II beauftragt.
5. Das Ergebnis der Jahresrechnung 2008 wurde dem Gemeinderat gemäß Art. 102 der Gemeindeordnung bekanntgegeben (siehe Anlage).

Vorlage

der Jahresrechnung 2008 an den Gemeinderat gem. Art. 102 Abs. 2 Gemeindeordnung (GO)

I. Feststellung des Soll-Ergebnisses

Einnahmen	Verwaltungshaushalt Euro	Vermögenshaushalt Euro	Gesamthaushalt Euro
Summe Soll-Einnahmen	5.576.214,99	2.439.202,19	8.015.417,18
+ Neue Haushaltseinnahmereste	0,00	0,00	0,00
./. Abgang alter Haush .Einnahmereste	0,00	0,00	0,00
./. Abgang alter Kasseneinnahmereste	0,00	0,00	0,00
Summe bereinigte Soll-Einnahmen	<u>5.576.214,99</u>	<u>2.439.202,19</u>	<u>8.015.417,18</u>
Ausgaben			
Summe Soll-Ausgaben	¹⁾ 5.576.214,99	²⁾ 2.439.202,19	8.015.417,18
+ Neue Haushaltsausgabenreste	0,00	0,00	0,00
./. Abgang alter Kassenausgabenreste	0,00	0,00	0,00
Summe bereinigte Soll-Ausgaben	<u>5.576.214,99</u>	<u>2.439.202,19</u>	<u>8.015.417,18</u>
Etwaiger Unterschied bereinigte Soll-Einnahmen			
./. bereinigte Soll-Ausgaben (Fehlbetrag)	<u>0,00</u>	<u>0,00</u>	<u>0,00</u>

1) Darin enthalten: Zuführung zum Vermögenshaushalt

1.499.676,68

2) Darin enthalten: Überschuss nach § 79 Abs. 3 Satz 2 KommHV (Zuf.an Allg.Rücklage)

1.241.692,78

II. Feststellung des Ist-Ergebnisses

Ist-Einnahmen	5.565.583,96	2.443.126,22	8.008.710,18
Gesamtrechnungssoll	5.719.481,33	2.447.494,47	8.166.975,80
Neue Kasseneinnahmereste	153.897,37	4.368,25	158.265,62

III. Verwahrgelder u. Vorschüsse

	Verwahrgelder (Abfallbeseitigung, Sperrmüll im Auftrag des Landkreises)	Vorschüsse (Wechselgeld für Wertstoffhof)	Gesamt:
Einnahmen	275.852,48	0,00	275.852,48
Ausgaben	275.852,48	10,23	275.862,71
Nicht abgewickelt	<u>0,00</u>	<u>- 10,23</u>	<u>- 10,23</u>

	Stand zu Beginn des RJ 2008 Euro	Zugang Euro	Abgang Euro	Stand zum Ende des RJ 2008 Euro
I. Rücklagen	2.998.986,01	1.241.692,78	700.000,00	3.540.678,79
II. Schulden	187.523,79	0,00	17.183,79	170.340,00

Schmalzgebackenes wiederentdeckt

Edling (prj) Das Schmalzgebackene neu entdecken wollten die Bäuerinnen und Landfrauen von Edling und Steppach bei einer Backvorführung im Krippnerhaus. Als Teilnehmerinnen mit langjähriger Praxiserfahrung waren die meisten Frauen dennoch von der möglichen Vielfalt überrascht. Um alte Genüsse neu zu entdecken und ihre Kenntnisse mit „süßen Schmalznudeln“ zu erweitern haben alle fleißig mitgearbeitet. Das viele Anmeldungen nicht zum Zuge kamen und dennoch weit mehr als die 25 zugelassenen Kursinteressenten teilgenommen haben, ist für die Ortsbäuerin Marieluise Haas ein zwingender Anlass, die Referentin Rosa Marx aus Tuntenhausen zu einer weiteren Vorführung im Herbst einzuladen.



FOTO PENZKOFER

In seiner Vielfalt präsentiert wurde das Schmalzgebäck von Ortsbäuerin Marieluise Haas (links) und ihren fleißigen Helfern

Live Cover Band

HAULLEWUE

Donnerstag 7. Mai 09
20 Uhr

Schächinger Mühle
Eintritt frei, www.schaechinger-muehle.de

Edlinger CSU ist zufrieden

Jahresversammlung mit Neuwahl Vorstandsteam komplett wiedergewählt

Edling (prj) Die Neuwahl der Vorstandschaft stand für nahezu alle Mitglieder des CSU-Ortsverbandes Edling im Mittelpunkt ihrer Jahresversammlung. Ohne Ausnahme stellte sich die gesamte Vorstandschaft wieder geschlossen zur Kandidatur. Mit jeweils einstimmigem Ergebnis wieder gewählt wurden Andreas Hohnen als erster Vorsitzender sowie sein Stellvertreter Rudi Adler. Nicht verändert haben sich die Aufgaben von Matthias Schnetzer als Kassier wie die von Mathias Machl als Schriftführer. Die Aufgabe als Kassenprüfer wird von Gerhard Gron und Hannelore Steiner fortgesetzt. Als Beisitzer im Ortsvorstand gewählt wurden Jakob Berger, Stefan Färber und Peter Stettner. In der Kreisvertreterversammlung wird der CSU-Ortsverband Edling von zwei Delegierten vertreten. Dazu bestimmt wurden der in seiner dritten Wahlperiode wieder gewählte Ortsvorsitzende Andreas Hohnen sowie Josef Kersch. Als Ersatzdelegierte stellten sich Matthias Schnetzer und Ernst Sterzig zur Verfügung.

In einer lebhaften Unterhaltung wurde abschließend noch über aktuelle Kommunalthemen angeregt diskutiert. Mit Informationen aus erster Hand sorgte Matthias Schnetzer für genügend Gesprächsstoff. Dabei wurde seine Anerkennung für die tatkräftige Wahlkampfunterstützung durch den CSU-Ortsverband und das mit einem Zugewinn von elf Prozent landkreisweit bestem CSU-Ergebnis bei der vorjährigen Bürgermeister- und Gemeinderatswahl deutlich in den Vordergrund gestellt. Als sehr gut bezeichnete er die produktive Zusammenarbeit im Gemeinderat die aufgrund einer guten Stimmungslage über Parteigrenzen hinweg erfreulich gut funktioniert. Beim Überblick auf kommunale Bauprojekte nannte Matthias Schnetzer die Fertigstellung der Abwasserentsorgung in Attelthal, Allmansberg und Bruck und die parallel dazu erneuerte Trinkwasser- und Stromversorgung sowie den Straßenbau. Weitere Themen war die Beseitigung der innerörtlichen Abwasser-Rückstaugefahr durch die Erneuerung der 40 Jahre alten Pumpstation. Zur Sprache kam auch eine 20 Jahre alte Zweckvereinbarung mit der Stadt Wasserburg. Aufgrund eines fest installierten Trennsystems von Regenwasser und Abwasser wird Edling künftig nicht mehr an den Betriebskosten des Regenrückhaltebeckens beteiligt. Zu berichten wusste Matthias Schnetzer auch, dass durch eine Umstrukturierung der Gemeindeverwaltung ein neuer Bauhofmitarbeiter eingestellt werden konnte.

Als aktuelle Vorhaben genannt wurde die Abwasserentsorgung „Edling Nord“, der Beginn der zweijährigen Baumaßnahmen an der Schule und der Bau eines Gehweges entlang der Hochhauserstrasse. Fest eingeplant sind der Bau eines Skaterplatzes sowie ein Küchenanbau an das Sportheim. Gut entwickelt hat sich auch der Grunderwerb für den Bau eines Fahrradweges von Edling nach Pfaffing. Obwohl die amtliche Bezeichnung „Am Sonnenpoint“ für die bisher salopp als „Gewerbegebiet Gschwendt“ bezeichnete Gewerbefläche an der B 304 immer noch recht ungewohnt ist, macht sich mit der Bauaktivität der Firma Freiburger bereits ein Aufwärtstrend bemerkbar.

WIR MACHEN IHREN RASENMÄHER FIT

**Rasenmäherservice und Reparatur
aller Fabrikate schnell und preiswert.**

Auch mit Abholservice in Edling

Tel.: 08071 - 91 49 11 - Mobil: 0171 - 6 54 44 61



Wir sind die Bank von hier

Denn persönlich ist mehr als direkt.

Virtuelle oder persönliche Beratung? Anonymität oder kompetentes Beratungsgespräch? Standardprodukt oder individuelles Finanz- und Vermögenskonzept? Lockvogelangebot oder umfassende Rundum-Betreuung in allen Lebensphasen? Entscheiden Sie selbst, wem Sie Ihr Vertrauen schenken! Wir nehmen uns Zeit für ein persönliches Gespräch. Denn Nähe heißt für uns Vertrauen.



VR Bank Edling

Hauptgeschäftsstelle der VR Bank Rosenheim-Chiemsee eG
www.vrbank-rosenheim-chiemsee.de



Johann Kirchlechner
(Kundenberater)

DER ABSOLUTE PREISHAMMER **Der Hammermarkt**

**Sonderposten
 Konkursware**



**Palettenware
 Restposten**



SEHEN - STAUNEN - SPAREN

Riesiges Sortiment mit mehr als 10.000 Artikeln

Haushalt - Spielzeug - Kosmetik - Freizeit

Garten - Heimwerker - Lebensmittel ...

Jede Woche neue Super-Schnäppchen!

Römerstraße 3 - 83533 Edling
www.hammermarkt.de

Unser nettes Verkaufsteam freut sich auf Sie!

Öffnungszeiten:

Dienstag bis Freitag von 9.00 - 18.00 Uhr u. Samstag 9.00 - 15.00 Uhr
 Montag geschlossen

Druckfehler und Irrtum vorbehalten, Verkauf nur solange Vorrat reicht.

NEU:

- Beet- und Balkonpflanzen
- Damen- und Herren Fahrräder (City + Mountainbike) € 109.-
- Kinder- und Jugendbikes € 99.-
- Gartenmöbel in unserem Verkaufszelt



Jugendraum

Für unsere Schülerinnen und Schüler ab der 2. Klasse ist der Jugendraum weiterhin stets montags von 15 bis 17 Uhr geöffnet. Jugendliche ab 12 Jahren treffen sich wie immer freitags von 18:00 bis 21:00 Uhr.

Im Monat Mai ist wieder ein Filmabend im Jugendraum geplant. Nähere Infos werden wir rechtzeitig per Aushang bekannt geben.



Rückblick auf den Fasching



Bei der Faschingsparty im Jugendraum ging es wie jedes Jahr hoch her. Bei der mit Spannung erwarteten Tombola gab es wieder zahlreiche Preise zu gewinnen.

Diesbezüglich bedanken wir uns ganz herzlich bei den Edlinger Firmen und Geschäften, die uns die tollen Preise gespendet haben: Bundwerk, Selecta, Gittas Bastelstube, Friseur Kloos, Nowak & Sturm, Elektropark Weiß, dm-Markt, Sparkasse sowie Raiffeisenbank.

www.kultige-shirts.eu



Kelten-Römer-Museum in Manching - Erinnerung an die große Stadt der Kelten -

Altstadtrundgang in Ingolstadt

Führung durch die einstige bayerische Herzogsresidenz und Landesfestung

am Samstag, 16.05.2009

Abfahrt um 8.15 Uhr am Rathausplatz in Edling

Manching bei Ingolstadt war schon immer ein Ort an mächtig flutenden Verkehrsströmen. Heute rauschen die Laster und Autos auf der Autobahn München-Nürnberg vorbei, in der Antike waren es Pferdekarren, Lasttiere, aber auch Schiffe. Kelten hatten sich am Ende des vierten Jahrhunderts vor Christus hier verstärkt angesiedelt. Sie betrieben Handel in alle Himmelsrichtungen und waren zugleich mit Wild, Anbauflächen, Wasser, Eisenvorkommen und Holz gut versorgt.

Die Führung „Das Oppidum von Manching - Aufstieg und Niedergang einer keltischen Stadt“ mit Informationen zu Kleidung, Tracht sowie Ernährung und einem Ausblick zu den Römern erzählt von Bayerns Vergangenheit.

- Mittagessen à la carte im Weissbräuhaus zum Herrnbräu -

Den Nachmittag widmen wir der einstigen bayerischen Herzogsresidenz und Landesfestung Ingolstadt, der „Stätte des Ingold“. Auf wirtschaftlich sicherem Fundament stehend, kann die Stadt heute an eine bedeutende Vergangenheit anknüpfen und ihr großes Erbe vorzeigen. Die Residenz- und Universitätszeit haben die Altstadt und deren wichtigste Bauten hervorgebracht. Die Festungszeit legte einen breiten Ring von Wehranlagen um diesen Kern. Ein Rundgang führt uns zu den in altem Glanz erstrahlenden Baudenkmälern in einer der geschlossensten Altstädte im Freistaat.

Anmeldung bis spätestens 28.04.2009 bei Gaby Bauer 8555, Annemarie Klein 6801 oder Maria Hiebl 4381. Kosten für beide Führungen, Museumseintritt und Busfahrt - inkl. Trinkgeld je nach Teilnehmerzahl ca. 25.- Euro.

GÄSTE WILLKOMMEN

Wohnhaus bei Speyer
offener Wohnraum mit diArco-Modell Venedig 358, Massivbau

diArco
3D-DECKE

Fertigteile für Massiv- und Trockenbau
- auch für nachträglichen Einbau

diArco®
Gewölbesysteme

Gebr. Adler KG
diArco Gewölbesysteme
Albachinger Str. 20
D-83531 Edling

Tel: +49 (0) 8071-9235-0
Fax: +49 (0) 8071-9235-23
Internet: www.diArco.de
e-mail: info@diArco.de

PRESSEMITTEILUNG

Frühlings-Konzert

Stadtkapelle Wasserburg am Inn e.V.

**am Samstag, 09.05.2009, 20.00 Uhr,
in der BADRIA-Halle Wasserburg**

*Im Bürgerspieljahr unter dem Motto
„Zeit der Sagen und Turniere“*

Das Frühlings-Konzert der Stadtkapelle Wasserburg am 9. Mai um 20 Uhr in der Badria-Halle spannt einen historischen Bogen zum Thema „Zeit der Sagen und Turniere“ über die gesamte Programmgestaltung. Als Gast tritt dabei auch die neue Fahnen-schwingergruppe der Wasserburger Stadtgarde auf. Mit ihrem farbenprächtigen Spektakel bieten sie einen Vorgeschmack auf das diesjährige Wasserburger Bürgerspiel. Vor dem Konzert ab ca. 19.20 Uhr spielt das Anfängerorchester „Bläserjugend“ unter der Leitung von Magdalena Grill einen musikalischen Willkommensgruß für die Konzertbesucher im Rahmen eines kleinen Standkonzerts.

Auch die Jugendkapelle bringt historische Leckerbissen zur Auf-führung. Zu hören ist dabei Cuno Graf von Moltke's **"Des großen Kurfürsten Reitermarsch"**, sowie zwei Stücke die sich direkt mit der Zeit des Mittelalters auseinandersetzen: Stephen Bullas **"Tournament"** (Turnier) und die **"Camelot Chronicles"** des Engländers Philip Sparke, der die Sage von König Artus und der Tafelrunde thematisiert. Die Stadtkapelle beginnt ihren Auftritt mit einer Suite über Musik des Augsburger Komponisten Valentin Rathgeber unter dem Titel **"Augsburger Tafelkonfekt"**, zusammen-gestellt und bearbeitet von Kurt Rehfeld. Hier finden sich alte Lieder und Schwänke - ein bunter Strauss von Melodien aus der vergangenen Zeit des Barocks. Mit dem traditionellen Konzert-marsch **"In Treue fest"** des Ulmer Komponisten Carl Teike aus dem Ende des 19. Jahrhunderts beschließt die Stadtkapelle den ersten Teil des Konzertabends, durch den Stadtkapellmeister Michael Kummer in gewohnter Weise mit verbindenden Worten führt. Mit dem Auftritt der historischen Fahnen-schwinger wird das Programm nach der Pause fortgeführt. Es folgt ein Werk des öster-reichischen Komponisten Otto M. Schwarz nach der Romanfigur des **"Grafen von Monte Christo"**. Einige Szenen dieses kolossalen Epos aus der Nach Napoleonischen Zeit Frankreichs werden musikalisch in bester Filmmusikweise illustriert. Auch der zweite Österreicher des Abends, Thomas Doss, wurde schon öfters in Wasserburg gespielt. 2004 schrieb er eine kleine symphonische Dichtung über eine mittelalterliche Sage **"The Monk and the Mills"** (Der Mönch und die Mühlen), in der die Geschichte von einem Mönch erzählt wird, der zunächst das reiche Tal der Mühlen mit ihren habgierigen Bewohnern verflucht, später aber mit einem Horn und vielen Liedern zurückkehrt und das Tal und seine Menschen vom Fluch befreit. Zum offiziellen Abschluss des Konzertes erklingt Patrick Doyles Oscar-preisgekrönte Musik aus der großen Shakespeare-Verfilmung **„Heinrich der V. von England“**.

Eintrittskarten können im **Vorverkauf** zu 10,- € oder 8,50 €, ab Samstag 18. April, bei Zeitschriften Erna Weigl, (Brunhuberstr. 24, Tel. 08071/2866), bei Unifoto-Braunsperger (Schustergasse 2, Tel. 08071/3013) und an der Abendkasse bestellt oder erworben werden. Für weiter entfernte Gäste oder Gruppen besteht auch die Möglichkeit zur direkten Kontaktaufnahme mit der Stadtkapelle Wasserburg, weiter Infos im Internet unter: www.stadtkapelle-wasserburg.de

Kostenloser Bus zum Konzert der Stadtkapelle

Auch bei diesem Konzert wird wieder ein **kostenloser** Busservice der Firma Hilger-Reisen angeboten. Abfahrt ist um 19.10 Uhr in



Reitmehring am Busbahnhof. Fünf Minuten später hält der Bus an der Bushaltestelle beim Altenheim Sankt Jakobus in Gabersee. Wenige Minuten später ist dann noch eine Zusteigemöglichkeit an der Bushaltestelle Innhöhe/Nördliche Burgau. Nächster Halt ist um ca. 19.20 Uhr am Parkplatz Gries und weitere bei der Halte-stelle „AOK“ an der Ponschabaustraße und an der Brunhuber-straße bei der Pfarrkirche St. Konrad. Nach dem Konzert fährt der Bus die gleichen Haltestellen in umgekehrter Reihenfolge an.



Gasthaus Esterer

Metzgerei • Kegelbahn • Saal
Fremdenzimmer • Kinderspielplatz

83561 Zellerreit 1
(Inh. Georg Esterer)

☎ 08039/1525 Fax 4232



Wir freuen uns auf Ihren Besuch !

Unter neuer Führung von Hans Storfinger jun.

Storfinger

Gschwendt 1 - 83533 Edling

Baggerbetrieb

Tel. 08076-886678 - Mobil: 0170-3159493 - Fax: 08076-886679
e-Mail: erdbewegung@web.de

- Erdarbeiten zur Verlegung von Erdkollektoren bei der Nutzung alternativer Energien
- Transport von Schüttgut
- Kleine Abbrucharbeiten
- Bagger- und Minibaggerarbeiten
- Teerschneidungen und Erdbohrungen
- Kanal-, Wasser- und Stromleitungen
- Setzen von Kleinkläranlagen und Zisternen
- Baugruben, Entwässerungsgräben und vieles mehr ...



Wir bewegen was!

Mitglieder des BDS-Ortsverbandes Edling
" Firma Edling "

Adler Kieswerk
Anders Danny
Ausberger Brennstoffe
Schreinerei Seb. Bacher
Gittas Bastelstube
Aquaristik Berghammer
Bäckerei Berndl
Betzl Theresia
Steuerkanzlei Blommel
Pizzeria bei Amedeo
Bäckerei Daumoser
Fendler Christian
Küchengalerie Follner
Forster Handelsvertretung
Schreinerei Forstner
Galabau Häringer
Sägewerk Keiler
Steuer-Rechtsanwalt Radlmair
SAWS Schneider
Praxis Dr. Krämer
RVM-Planung Müller
Hammermarkt Tezsla
Mobifit Wannemacher

Ristorante - Pizzeria

Bei Amedeo



Hochhauser Str. 2 - 83533 Edling
Telefon: (08071) 4811
Pächter: Amedeo Costanzo

Öffnungszeiten & Warme Küche
Dienstag bis Sonntag
Mittags von 11.30 Uhr - 14.00 Uhr
Abends von 17.30 Uhr - 23.00 Uhr
Montag Ruhetag

Amedeo und Team freuen sich auf Ihren Besuch

Färber Bauelemente
Metzgerei Gassner
Georgi Viktoria
Spenglerei Gottwald
Auto Gron
Guidou Manuela
Ferienhof Habereder
Holzwelt Landenhamer
Salon Gabi
Haustechnik Hartl
Blumen Hirnelß
Heckl Sonja
Hobelsberger Toni
VR - Bank Edling
Huber Dirk
SP - Kainz
G-P-A-S Plank
Forstb. Rothbucher
Kotter Franz
RC-HD Lorefice
Baggerbetrieb Storfinger
Grafik Wagner
Elektropark Weiß

Praxis Dr. Hörger	Ingwersen Peter	Irl Kältetechnik
Kieswimmer & Janker	EP Nowak & Sturm	Deesse Pappert Gabi
Stepp. Blumengarten	Schloß Hart	Rothbucher Furniere
Edeka Schönbrunner	Klemmer Willibald	Klöbl Werner
Akzente Rita Köstner	Lausch Sabine	Elektro Litzfelder
Energieberatung Neuger	Baustoffe Freiburger	Stocker Kunststoffe
Logopädie Traunsteiner	Kompressor Wallner	Herbert Schwarz
	Elektro Günter Weiß	

"Firma Edling" behält Chefetage

Jahresversammlung mit Neuwahl

Edling (prj) Nahezu ein Jahrzehnt nach der Wiedergründung des Edlinger Gewerbeverbandes stand für die „Fa.Edling“ nun turnusgemäß zum dritten Mal eine Neuwahl der Vorstandschaft an. Nach einer erfolgreichen Aufwärtsentwicklung und durch sieben Neuzugänge auf aktuell 68 Mitgliedsbetriebe angewachsen, waren fast alle Firmen der Einladung zur Jahresversammlung gefolgt. Das sich die gesamte Gründungsvorstandschaft geschlossen zur Wiederwahl stellte und auch alle Kandidaten einstimmig in ihren Ämtern bestätigt wurden, spricht für eine ebenso erfolgreiche wie konstante Aufwärtsentwicklung. Der Wahlablauf wurde routiniert durchgeführt und nach Bekanntgabe des Wahlergebnisses durch Matthias Schnetzer bleibt Herbert Rothbucher unverändert an der Vereinsspitze. Vertreten wird er von Inge Forstner. Schriftführerin ist Gitta Brand und Jakob Holzhammer wird die Finanzen weiterhin professionell regeln. Als Beisitzer im Führungsgremium ist Karin Rothbucher. Alle Kontobewegungen werden von Hannelore Steiner und Gabriele Walter geprüft. Als Delegierte im Landesverband vertreten wird die Fa.Edling von Inge Forstner, Jakob Holzhammer und Gitta Brand. Im Jahresbericht der Vorstandschaft wurden zahlreiche Aktivitäten eines zufrieden stellenden Vereinsjahres in Erinnerung gebracht. Als Schwerpunkt soll die seit Jahren erfolgreich durchgeführte Besichtigungsreihe zum Kennenlernen der Mitgliedsbetriebe fortgesetzt werden. Die von Jakob Holzhammer vorgetragene Finanzlage beinhaltet leicht überschaubare Zahlen. Entsprechend kurz und kompakt war sein Kassenbericht. Die erfreulich gestiegene Mitgliederzahl wird sich aber künftig auch positiv im Kassenbericht bemerkbar machen.

Von Herbert Rothbucher wurde in aller Deutlichkeit erinnert, dass es vor allen die Gewerbetreibenden sind, die mit ihrer „Steuerlast“ den kommunalen Finanzplan bestimmen. Für Bürgermeister Matthias Schnetzer ist Edling mit seinen 406 Gewerbebetrieben gut aufgestellt und auch in der Lage, nicht vermeidbare Einbrüche bestens zu kompensieren. So wie der

Gemeindehaushalt maßgeblich von der Gewerbesteuer geprägt wird, hofft Matthias Schnetzer auch, dass sich überwiegend heimische Betriebe an den geplanten Investitionen beteiligen. Auf Biegen und Brechen neues Gewerbegebiet aus dem Boden zu stampfen macht für den Bürgermeister wenig Sinn. Obwohl die amtliche Bezeichnung „Am Sonnenpoint“ für die bisher salopp als „Gewerbegebiet Gschwendt“ bezeichnete Gewerbefläche an der B 304 immer noch recht ungewohnt ist, macht sich mit der Bauaktivität der Firma Freiburger bereits ein erfreulicher Aufwärtstrend bemerkbar. Von diesem Hinweis animiert, soll, nach einer spontanen Idee von Hannelore Steiner, im Zusammenhang von Gewerbegebiet „Sonnenpoint“ und benachbarten Sportplatz „Lindenpark“ das für 12. und 13. September groß geplanten Fußball-Turnier um den Fa. Edling Cup mit der „Freiberger-Neueröffnung“ als Highlight verbunden werden. Weiter bezeichnete Matthias Schnetzer die völlig unzureichende DSL-Versorgung nicht nur als lästig, für ihn wird sie zunehmend zu einem gleichermaßen bedrohlichen Hemmschuh sowohl für Privat wie Gewerbe. Nach einer gemeinsam mit den Nachbargemeinden begonnen Aktivität hofft der Bürgermeister auch auf die Schützenhilfe durch die Mitglieder der Fa.Edling.



FOTO PENZKOFRER

Die „alte“ und wiedergewählte „neue“ Vorstandschaft präsentiert das Muster-Shirt für alle Teilnehmer beim Fußball-Turnier um den Fa.Edling Cup. (von links) Jakob Holzhammer, Ingrid Forstner, Gitta Brand, Karin und Herbert Rothbucher

2. Langschläferflohmarkt

- ☺ Wann: am Sonntag, 03. Mai 2009 ab 12 Uhr
☺ Wo: am Edlinger Gmoafest
☺ Aufbau: ab 11.00 Uhr
Standgebühr: 3,00€ pro Meter

Ihr Ansprechpartner bei Fragen:

- ☺ Fr. Grüter: 01 73 / 38 09 453
und Fr. Born: 0 80 71 / 90 37 95

Der Erlös kommt dem Kindergarten
Hänsel und Gretel zugute.





Jedes Tor ein Original. **EURO DECKEN-SEKTIONALTORE**

Leichtgängig und leise, einfach zu bedienen, außerordentlich sicher und platzsparend – ein Stück echte Lebensqualität!

Ihr Fachhändler vor Ort:

Gerne bieten wir Ihnen eine Vollrenovation an!



Lorenz Freiburger Baustoffe. Fliesen. Natursteine.

Lorenz Freiburger Baustoffe GmbH
Birkenstraße 15 • 83533 Edling

Telefon (08071) 8058
Telefax (08071) 40754

Normstahl
GARAGENTORE
www.normstahl.de

nur bei
schönem wetter!

grillabend

donnerstag den 04.06. und 18.06.2009
ab 18 uhr

genießen sie eine auswahl an grill-spezialitäten,
vom steak bis hin zum fisch, dazu viele
verschiedene beilagen und salate
"all you can eat!"

nur € 13,90 pro person

jazz-frühschoppen

am 10.05.2009 von 11 - 14 uhr
- bei schönem wetter -

schweinshax'n zeit

jeden freitag ab 18.00 uhr
mit zwei knödel und kraut

nur € 5,90 pro person

für 2 Personen

scampi - essen

jeden dienstag
0,5 ltr. müller thorgau, salat, knoblauchbaguette,
kartoffeln, nudeln und gemüse
nur € 24,90

auf ihr kommen freut sich familie steinacker
alle aktionen nur auf vorbestellung
- nicht an feiertagen -



wirtshaus
kalteneck

fam.
steinacker
christopher str. 16
83544 albaching

telefon:
0 80 76 / 255
telefax:
0 80 76 / 88 69 25

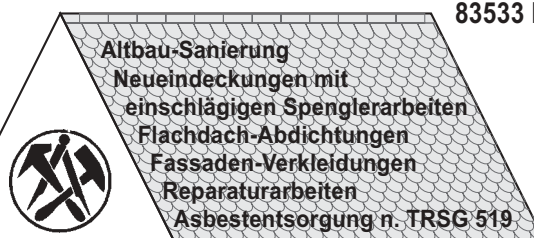
- gaststube
- wintergarten
- saal
- biergarten

öffnungszeiten:
11.00 - 1.00 Uhr
so 10.00 - 1.00 Uhr
mittwoch ruhetag

www.kultige-shirts.eu

Schwarz & Dietrich • Dachdecker-Meisterbetrieb

Tel. 08071/95616 • Fax 08071/40295 • Finkenweg 18
83533 Edling



Altbau-Sanierung
Neueindeckungen mit
einschlägigen Spenglerarbeiten
Flachdach-Abdichtungen
Fassaden-Verkleidungen
Reparaturarbeiten
Asbestentsorgung n. TRGS 519

KONRAD RADLMAIR STEUERBERATER & RECHTSANWALT

Dipl. Finanzwirt (FH)

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ganztags einen

Steuerfachangestellte/n

zum nächstmöglichen Zeitpunkt

Sie haben Berufserfahrung in der Bearbeitung von Lohn- und Finanzbuchhaltungen,
Jahresabschlüssen und Steuererklärungen, dazu sehr gute DATEV-Kenntnisse sowie
Erfahrung im Umgang mit Windows-Anwendungen.

Sie erwarten eine selbständige, mandantenorientierte Tätigkeit
bei leistungsgerechter Bezahlung und einem modernen Arbeitsplatz
in freundlichem Betriebsklima. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

83533 Edling - ab Juli 2009: Birkenstraße 15 – Tel. 08071/921606 – Fax 08071/921608 – kanzlei@slb-radlmair.de – www.slb-radlmair.de
Bis Juni 2009: Am Gewerberg 21 (Gewerbegebiet Edling/Staudham West)



Recht, mit bester Zukunft.



Den Lebensabend in Edling genießen

Theresia-Maria Kühn feierte 80. Geburtstag

Edling - Im ausgedehnten Familienkreis feierte Theresia-Maria Kühn ihren 80. Geburtstag. Mit zu den Gratulanten zählte auch Bürgermeister Matthias Schnetzer, der die Glückwünsche der Gemeinde Edling überbrachte.

In Wuppertal geboren ist die Jubilarin als ältestes Kind einer Großfamilie zusammen mit drei Schwestern und drei Brüdern in Gelsenkirchen aufgewachsen. Als aufgeweckte Erzählerin schildert die äußerst wortgewandte Jubilarin ihre anfangs fröhliche Kinderzeit in einer Großfamilie. Geblieben sind aber auch Erinnerungen an vielfältige Kriegserlebnisse. In diesem Zusammenhang kommen die „Kinderland-Verschickung“ nach Bayern sowie prägende Eindrücke durch das „Pflichtjahr“ in der Landwirtschaft und einem kinderreichen Familienhaushalt zur Sprache. Die Berufsausbildung als Erzieherin und ihre Arbeit im Kindergarten in Münster bezeichnet Theresia Kühn als schönste Jugenderinnerung. Zuletzt aber nicht deshalb, weil sie hier auch ihren Hans kennen und lieben lernte und ihn 1953 heiratete. Ein Sohn kam zur Welt und fortan bis hin zur goldenen Hochzeit blieb für die Familie Kühn die Stadt Münster der Mittelpunkt ihres Lebensweges. Weil jetzt, nach 10-jähriger Pflege ihres Mannes, die Jubilarin selber auf Unterstützung angewiesen ist, lebt das Elternpaar seit zwei Jahren im Haushalt ihres Sohnes in Edling und weiß die Fürsorge der ganzen Familie schätzen.



FOTO PENZKOEFER

Die Jubilarin freut sich über den Besuch von Bürgermeister Matthias Schnetzer

Heizöl-Maußen



**Diesel - Bio-Diesel
Schmierstoffe
SB-Tankstelle
WAP-Waschanlage**

SOYEN • 08071/2235 • Fax 51540

Bürger-Solkraftwerk-Edling

Solarstrom Edling

Unsere Anlage hat im März 3591 kWh Sonnenstrom eingespeist.

Das entspricht einem Monatsertrag von 66,4 kWh je installiertem Kilowatt Moduleistung(kWp).

Das ist wetterbedingt schon wieder „mager“ ausgefallen. Aber der April wird es nun richten.



April, April!

**Er weiß diesmal ganz genau,
was er will.**

Bürger-Solkraftwerk-Edling GbR
Alois Schrank und Christian Hengstberger, Edling

**ab
1. Mai!**

**Endlich!
Schwimmen im Freien!**

Am 1. Mai öffnen wir unseren großen beheizten Badria-See mit Familien-Breitrutsche. Außerdem steht Ihnen wieder unsere großzügige Liegewiese zur Verfügung!

**von 16.00-20.00 Uhr:
Kinder- und Jugenddisco**
mit DJ und Bar mit alkoholfreien Getränken

Badria - Alkorstr. 14 - 83512 Wasserburg a. Inn - Telefon: 08071-8133 - www.badria.de



- **Innenausbau**
- **Bautenschutz**
- **Sanierung**
- **Holzanstriche**
- **Bodenbeläge**



Gerhard Kühnle
Hauptstraße 16b • 83533 Edling
Fax: 0 80 76 / 88 70 68
E-Mail: gerhard.kuehnle@arcor.de

Tel.: 0172 - 8 27 25 89

Frühjahrsversammlung der Edlinger Gartler

Von Hoch- und Tischbeeten

Edling (prj) Wie bei den Veranstaltungen des Obst- und Gartenbauvereins Edling gewohnt, war das Krippnerhaus auch bei der Frühjahrsversammlung wieder übergelöst. Vereinsvorstand Elisabeth Schex, Schriftführerin Anneliese Schädlbauer und Kassier Leonhard Krebs ergänzten sich in ihren Ausführungen über durchgeführte Aktionen. Ausführlich berichtet wurde von umfangreichen Pflegemaßnahmen der Streuobstwiese, über die aktive Teilnahme bei zahlreichen Veranstaltungen sowie die Ehrungen von Vereinsmitgliedern. Eingeladen wurde zu einem gemeinsamen Besuch der „Drax Mühle“ am 23. April. Als Termin für den von Georg Hagspiel geplanten Vereinsausflug ins Fünfseenland wurde von ihm der 27. Juni genannt. Dabei wird als Besonderheit die Busreise unterbrochen und von Herrsching nach Dießen mit dem Schiff weitergefahren. Als weitere Programmpunkte nannte Hagspiel die Tassilo Linde in Wessobrunn, den Paterzeller Eibenpfad und das eigentliche Reiseziel den „Hohen Peißenberg“ bezeichnete als einen der schönsten Aussichtspunkte des Alpenvorlandes.

Als Rahmenprogramm fand ein Vereinsmitglied viele dankbare Abnehmer für ihre unterschiedlichen und äußerst seltenen, aber dennoch kostenlosen Tomatensamen. Großes Interesse und wie üblich einen entsprechend guten Absatz erzielten die von Sylvester Eberl gefertigten Vogelnistkästen. Das Rindenmulch für den Eigenbedarf jetzt wieder kostenlos im Edlinger Forst abgeholt werden kann, wurde vom ehemaligen Förster bekannt gegeben. Obwohl die Edlinger Gartler schon fest in den Startlöchern des eigenen Gartens stehen, zeigten sie großes Interesse an der Entstehung und Bewirtschaftung eines Hochbeetes. Mit ansprechenden Bildern und einem Bericht über ihre langjährige Erfahrung mit dieser Form der Gartennutzung hatte die Referentin Monika Vogel aufmerksame Zuhörer. Nach einer von der Referentin entworfenen Bauanleitung ihres eigenen Hochbeetes erklärte sie die in sechs Schichten unterteilte Befüllung. Durch das Einschlännen der einzelnen Schichten mit reichlich Wasser und Erde können die Mikroorganismen schneller mit der Verrottung beginnen. Es ist günstig, mit dem im Herbst anfallenden Befüllungsmaterial zu beginnen. Nach dem Einbringen der dritten Schicht den Inhalt des Hochbeetes über die Winterzeit setzen lassen. Das hat den Vorteil, dass man nicht versucht ist, mit den letzten Schichten zu früh und zu viel Humus aufzubringen. Bei der Verrottung des Befüllungsmaterials entsteht Wärme. Dieser Effekt kann bis zu sechs Jahren anhalten. Ähnlich wie beim Hochbeet bietet auch das Tischbeet die Vorteile zum rückengerechten und kräftesparenden Arbeiten im Stehen. Als Nachteil wird beim Tischbeet zwar nicht die Wärmewirkung erzielt dafür kann die Gartenarbeit im Sitzen und auch vom Rollstuhl aus erledigt werden.



Foto: Penzkofer

Genau unter die Lupe genommen wurden die von Sylvester Eberl angebotenen Vogelnistkästen

Jung-Gärtner-Gruppe gegründet

„Wühlmäuse“ bei Gartler willkommen

Edling (prj) Als „Edlinger Wühlmäuse“ vorgestellt haben sich 22 Mädchen und Buben beim Gründungstreffen einer Jung-Gärtner-Gruppe des Obst- und Gartenbauvereins Edling. Von Friederike Bernhard, Irmgard Kirmaier und Josefa Westner betreut wurde das Vereinslogo selbst entworfenen. Ziel dieser Nachwuchsförderung ist es, bei den Kindern und Jugendlichen Sensibilität und Begeisterung für Natur und Umwelt zu wecken. Der geplante Weg dahin ist, die Natur durch lustvolles Beobachten und Experimentieren kennen zu lernen, zu erschnuppeln, zu begreifen und eine gefühlsmäßige Bindung aufzubauen. Dies wird im Garten beginnen und sich auf Wiesen, Hecken, Bach und Wald erstrecken.



Foto: Penzkofer

Die neu gegründeten „Edlinger Wühlmäuse“ mit ihrem Vereinslogo der Jung-Gärtner-Gruppe des OGV-Edling

Hinterberger



**Schreinerei - Treppenbau
Fußböden**

83562 Rechtmehring - Hart
Dunsernstraße 2

Telefon: 0 80 76 / 4 78
Telefax: 0 80 76 / 84 12

E-Mail: Alfred.Hinterberger@t-online.de • www.Hinterberger-Schreinerei.de



Vorankündigung

Der Vereinsausflug in das 5-Seen-Land (Ammer-, Pilsen-, Starnberger-, Wesslinger- und Wörthsee) findet am **27.06.2009** statt.



Die Kosten belaufen sich auf 15.- € (inkl. Schifffahrt).

Anmeldung bei Anneliese Schedlbauer
Tel.: 08071-6195



FOTO PENZKOFR

"Uniformierte" Firstbaum-Diebe

Edling (prj) Das ein stattlicher Firstbaum Begehrlichkeiten wecken und in dunkler Nacht zwielichtige Gestalten anlocken kann, ist allgemein bekannt. Auf eine besondere Wachsamkeit hatte sich deswegen auch die Edlinger Feuerwehr eingestellt. Fest eingeplane Wachmannschaften sollten das wertvolle Stück, wenn es erst einmal auf der Baustelle angekommen ist, besonders gut verteidigen. Ebenso wie eine Reihe anderer Interessenten, haben aber auch die Bauherren nicht mit dem Einfallsreichtum und der vorgezogenen Aktivität der Feuerwehrkameraden aus Wasserburg gerechnet. Auch das Sägewerk Ametsbichler schöpfte keinen Verdacht. Weil die Arbeitsbekleidung von allen Feuerwehren auf den ersten Blick gleich aussieht, wurde der für das Edlinger Feuerwehrhaus bestimmte Firstbaum anstandslos an die „uniformierte Zimmerer“ aus Wasserburg ausgehändigt.

Ebenso schnell wie die „Diebe“ ermittelt waren, einigte man sich problemlos auf ein angemessenes Lösegeld in Form einer zünftigen Brotzeit sowie einer Einladung zur Hebfeier mit Kesselfleischessen beim Gmoafest. Weiß-blau geschmückt und von Musik begleitet wurde der über 13 Meter lange Firstbaum zurückgebracht und hat Firstbaumdiebe und Bauherren wieder friedlich vereint.



**Spenglerei
Metallbau**

Blechdächer · Kaminverkleidungen · Dachrinnen
Bitumendächer · Schneefang · Dachleitern

Balkon-Treppengeländer · Absturzsicherungen
Feuerschalen · Fenstergitter
Brenngasflaschen

83533 Edling · Hauptstraße 4
Tel. 0 80 71 / 22 74 · Fax 0 80 71 / 43 97
Mobil 01 73 / 935 20 62

Zaunmaterial, Schneefangstangen, Pfosten & Palisaden

Zaunmontage und Reparaturen (Zäune aller Art)



Familie Krieger, Giglberg 1, 83533 Edling, Tel.: 08076/361





Seniorennachmittag

Zum nächsten Seniorennachmittag am

Donnerstag, den 28. Mai 2009

sind alle herzlich zu unserer „Fahrt in den Mai“
eingeladen.

Unsere Ausflugsziele sind die **Wallfahrtskirche in Weihenlinden** und anschließend Einkehr im „Kurpark von Bad Aibling“. **Abfahrt in Edling um 13.00 Uhr** am Krippnerhaus, **Rückkunft ca. 17.00 Uhr.**

Termine Seniorengymnastik im Mai 2009

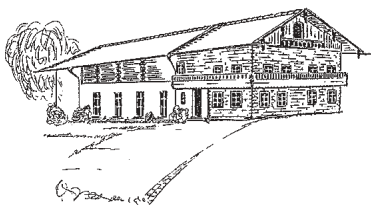
jeweils Montags von 14.30 Uhr - 15.30 Uhr
im Krippnerhaus

Montag, 04.05.2009, Montag, 11.05.2009,

Montag, 18.05.2009, Montag, 25.05.2009.

**Wer sich unter Gleichgesinnten bewegen möchte,
ist herzlich willkommen.**

Edlinger Strick-Hoagarten



Strick - Hoagarten

Zum Strick-Hoagarten
am **13. Mai 2009**
um **19.30 Uhr** im Krippnerhaus
laden wir Sie herzlich ein

Ihr Hoagarten-Team

PETRA WAGNER

Damenschneidermeisterin

**Neuanfertigungen
und Änderungen**



Enzianstr. 8
83533 Edling

Tel. 08071-95870

WIR GRATULIEREN



Herrn Josef Freiberger

Staudhamer Str. 24

zum

am 04.05.2009

90. Geburtstag

Frau Anna Turzin

Birkenstr. 23

zum

am 14.05.2009

90. Geburtstag

Herrn Michael Birkmaier

Hochhaus 12

zum

am 18.05.2009

85. Geburtstag

Herrn Alois Schechtl

Viehhauser Str. 16

zum

am 28.05.2009

70. Geburtstag

Zum 50-jährigem Ehejubiläum

Frau und Herrn Anita und Günter Stern

Tulpenstr. 1

am 08.05.2009

Frau und Herrn

Maria und Maximilian Thaler

Allmannsberg 7

am 19.05.2009

Frau und Herrn Rosa und Josef Kirnberger

Kard.-Faulh.-Str. 30

am 23.05.2009

Balkonblumen

Ain Hülle und Fülle, riesige Auswahl

Nicht vergessen

10. Mai - Muttertag

Schauen Sie doch mal rein zu uns

Blumen Hirneiß

Floristik, Dekorationen, Blumen und Pflanzen

Edling, Hauptstraße 29, Tel. 08071/50975

Hauptgeschäft: Wasserburg, Weberzipfel 17, Tel. 08071/8645

www.kultige-shirts.eu

Mai 2009

- Fr. 01.05. Vatertagsausflug mit dem Rad
Treffpunkt in Staudham (Tschug Bar)
- Fr. 01.05.
08.15 Uhr Bittgang von Edling nach Reithmehring
19.30 Uhr Pfarrverbandsmaandacht in Kirchreith
- Sa. 02.05. Disco im Festzelt mit der Band „Revolution“
(Veranstalter: Vereinsgemeinschaft Edling)
- So. 03.05. Erstkommunion im Pfarrzentrum in Soyen
10.00 Uhr
- So. 03.05. Radltour - Treffpunkt 13.30 Uhr
am Brunnen beim Rathaus
Nichtmitglieder sind herzlich eingeladen
(Radfahrer Verein Edling e. V.)
- Mo. 04.05. Öffentliche Mitgliederversammlung der UBG
20.00 Uhr Edling im Gasthof Dimpflmaier in Roßhart
- Mo. 04.05. Seniorengymnastik im Krippner-Haus
14.30 - 15.30 Uhr (Fr. Frantz)
- Di. 05.05. Kaffeekranz im Pfarrheim
(Pfarrgemeinderat)
- So. 10.05. 10.00 Uhr - Erstkommunion in Reithmehring
- Mo. 11.05. Seniorengymnastik im Krippner-Haus
14.30 - 15.30 Uhr (Fr. Frantz)
- Mi. 13.05. Strickhoagarten im Krippner-Haus
19.30 Uhr (Frauengemeinschaft Edling)
- Fr. 15.05. Jahreshauptversammlung im Krippner-Haus
(DJK-SV Edling)
- Sa. 16.05. Fahrt ins Kelten-Römer Museum nach
Manching und Stadtführung in Ingolstadt
(Aktionskreis Edling, Kultur u. Heimat e. V.)
- So. 17.05. Wurlitz am Stoa oder Krippner-Haus
(Obst- und Gartenbauverein Edling e. V.)
- Mo. 18.05. Seniorengymnastik im Krippner-Haus
14.30 - 15.30 Uhr (Fr. Frantz)
- Di. 19.05. 19.00 Uhr - Bittgang in Edling
- Do. 21.05. - 4-Tages-Ausflug an den Lago-Maggiore
So. 24.05. Übernachtung im Hotel „Moderno“ in
Premeno (Radfahrer Verein Edling e. V.)
- So. 24.05. 100-jähriges Jubiläum des Radfahrer Vereins
„Adler“, Kastl bei Altötting mit Festzug
/ Korso - Infos erfolgen rechtzeitig
(Radfahrer Verein Edling e. V.)
- So. 24.05. 13.00 Uhr - Radlfahrt der Pfarrei Edling
nach Soyen und Rieden
- Mo. 25.05. Seniorengymnastik im Krippner-Haus
14.30 - 15.30 Uhr (Fr. Frantz)
- Do. 28.05. Seniorennachmittag im Krippner-Haus
14.00 Uhr (Sozialer Arbeitskreis Edling)
- Do. 28.05. Gemeinderatssitzung der Gemeinde Edling
20.00 Uhr (Gemeinde Edling)
- Sa. 30.05. Fahrt ins Frühlingsfest (Tschug Bar)

Am 10. Mai ist Muttertag!



**Am 10.05.09
bis 12.00 Uhr
geöffnet!**

**Pfaffinger
Blumenecke**

Moderne Floristik · Brautsträuße · Dekorationen · Trauerschmuck

Inh.: Cornelia Weinheimer · Hauptstr. 35 · 83539 Pfaffing · 08076 886110
Öffnungszeiten: Mo - Fr 9.00 - 12.30 und 14.30 - 18.00 Uhr
Sa 8.00 - 12.30 Uhr

flowerpower
zum Frühling

Steppacher Blumen Garten

Riesiges Sortiment an
**Balkonblumen,
Stauden und
Heidelbeerpflanzen**

Professionelle **Garten-
und Balkonbewässerung**
zu günstigen Preisen.

Genaue Info auf unserer Homepage.

Steppacher Blumen Garten - Alexander Regier
Obersteppach 10 - 83533 Edling
www.steppacher-blumengarten.de

Telefon: 0 80 76 - 93 33



**WER - WO - WAS
BÜRGER - INFO - SEITE**

EDLINGER BÜRGER SERVICE

**Heimatnah und bürgerfreundlich
für alle Edlinger**

Auf Antrag von Frau Elli Strobel hat der
Gemeinderat beschlossen, einen
"Edlinger Bürger Service"
im Gemeindeblatt einzurichten.

Hier kann jeder Edlinger Bürger seine Inserate zu
den unten genannten Themen abdrucken lassen.
(keine Geschäftsanzeigen)

Wohnungsgesuche

Kaufgesuche

Hobby und Freizeit

Gesucht

**Suche gebrauchte Waschbetonplatten
zum Nulltarif - Tel.: 08071/104587**

Erzieherin ab sofort gesucht!

**Für die Nachmittagsbetreuung der Schulkinder
immer montags und donnerstags
von 14:00 Uhr bis 15:30 Uhr (außer in den
Schulferien) gegen Bezahlung.
Interessierte bitte bei Barbara Krohne
vom FöV KSJ in Edling,
Tel. 08071/510518, melden.**

Sonstiges

**Wir suchen eine gelernte, deutschsprachige
Haushaltshilfe (...Perle)
für 3 mal wöchentlich
(ca. 12 Std./Woche). Tel. 0170/3150009**

**Erfahrener Gymnasiallehrer
erteilt Nachhilfe in
Mathematik und Physik, auch ABI-Vorbereitung,
Tel.: 08071/94455**

**Suche einen Hunde-Sitter in der Zeit
vom 17.06. bis 23.06.2009.
Bei Interesse bitte unter
Tel.: 08071/2419 melden.**

Von Edlingern für Edlinger
Nutzen Sie die Gelegenheit und inserieren auch Sie im
EDLINGER BÜRGER SERVICE

Am Besten Ihren Text an die Gemeinde (edling-poststelle@edling.de) mailen,
oder den ausgefüllten Zettel bei der Gemeinde abgeben.

Inserat für Edlinger Bürger Service

Name, Adresse _____

Telefon: _____

abdrucken unter der Sparte: _____

Text: _____

Gürtelprüfung

Gürtelprüfung mit koreanischen Großmeister Jae-Hee Chang

Reitmehring (prj) Mit einer erfolgreich durchgeführten Gürtel-Prüfung der Taekwondo-Abteilung des TSV 1880 Wasserburg wurde in der Schulturnhalle Reitmehring der Trainingserfolg von 41 Prüflingen in unterschiedlichen Leistungsstufen bestätigt. Beteiligt haben sich 16 Mädchen und 14 Buben der sechs- bis 14-jährigen Nachwuchssportler sowie elf Erwachsene. Für seine erbrachte Leistung als aktueller Prüfungsbester ausgezeichnet wurde Nikolas Zimmermann der die Aufgaben zum achten Kup (Gürtel) voll erfüllte.

Von Insidern als Highlight dieser Veranstaltung gewertet wurde der Besuch des koreanischen Großmeisters Jae-Hee Chang als Trainingsleiter, Prüfer und Ehrengast in Reitmehring. Ebenso zahlreich wie begeisterte Anhänger dieser koreanischen Kampfsportart nützte die äußerst seltene Gelegenheit zur Teilnahme am zweistündigen Vorbereitungslehrgang ihres Sportleridols. Ziel aller Prüflinge ist es, den nächst höheren Kup (Gürtel) zu erreichen. Sichtbar dargestellt wird die jeweilige Leistungsstufe durch sechs unterschiedliche Gürtelfarben. Zweimal jährlich wird neben der theoretischen Kenntniswertung auch die geforderte Körperbeherrschung geprüft. Dazu zählt sowohl die Demonstration der Selbstverteidigung gegen Angreifer wie beim Bruchtest Bretter mit Händen und Füßen zu zertrümmern. Beginnend bei weiß über gelb, grün, blau und rot wird die jeweilige Gürtelfarbe noch mal in zwei Stufen unterteilt und erfordert viele Jahre konsequentes Training bis der „schwarze Gürtel“ in seiner höchsten Stufe erreicht werden kann.

Taekwon-Do ist eine waffenlose Kampfkunst aus Korea mit einer zweitausendjährigen Tradition und einer sehr lebendigen Gegenwart. Das Training ist so vielseitig wie diese olympische Sportart selbst: Koordination, Schnelligkeit, Kraft, Ausdauer und Beweglichkeit werden gezielt aufgebaut und in traditionellen Bewegungsformen, modernem Kontakt-Wettkampftraining und teilweise fast akrobatischen Übungen eingesetzt. prj



FOTO PENZKOEFER

Voll im Einsatz zeigten sich auch die Jüngsten beim Vorbereitungslehrgang mit dem koreanischen Großmeister Jae-Hee Chang



Wir führen Reifen sämtlicher Markenhersteller

Top Sommerreifenangebote

ADAC Test Urteil besonders empfehlenswert

Fulda Carat Progresso

185/60R14H 52,- €

195/65R15H 59,- €

205/55R16V 69,- €

Conti Sport Contact 2

205/55R16V 79,- €

225/45R17 91Y 119,- €

225/40R18 92Y 139,- €

Kumho Solus KH17

185/65R14H 55,- €

195/60R15H 62,- €

205/55R16H 67,- €

Fulda Ecocontrol

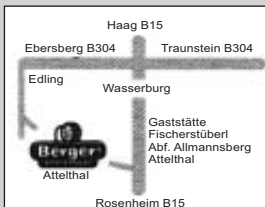
155/70R13T 37,- €

165/70R14T 47,- €

175/65R14T 45,- €

Radwechsel 4 Stück 18,- € (ohne lange Wartezeiten)

Auf Wunsch reinigen wir Ihre Reifen mit einer speziellen Räderwaschmaschine und lagern Ihre Reifen für Sie bei uns ein. **4 Stück 33,- €**



JAKOB BERGER

Attelthal 17

83533 Edling

Tel. 0 80 39 / 37 76

Fax 0 80 39 / 44 95

www.bergersboxengasse.de

Bauunternehmer Neumayr Martin

In Zusammenarbeit mit SHGM Meisterbetrieb
83561 Ramerberg

Telefon: 0 80 39 / 32 54

Mobil: 0174 / 603 09 05

**Rohbau - Umbau - Renovierung
Außen- und Innenputz
Vollwärmeschutz (WDVS)**

**N
M
B
A
U**



SPORT - REPORT



Mädchen am Ball



Hallo Mädli's

Wir suchen genau euch!

Wer hat Lust unsere Fußball-Mädchenmannschaft zu unterstützen. Wir treffen uns regelmäßig am Freitag von 17:00 Uhr bis 18:30 Uhr im Lindenpark. Wer Lust hat sich zu bewegen und Spaß am Fußballspielen, kommt einfach vorbei, jeder ist herzlich willkommen. Mitbringen müsst Ihr nur Sportkleidung und Turnschuhe.

Also schaut vorbei, alle Jahrgänge ab 1997 und älter sind herzlich eingeladen.

Wir freuen uns auf Euch

Die Mädchen-Jugendtrainer des DJK-SV Edling



- Mehr unter www.DJK-SV-Edling.de -

Mädchenfussball: Trainerinnen, Trainer und Spielerinnen gesucht!

Da wir bei den B- und D-Juniorinnen auf Grund einer Trainerkündigung nunmehr weniger Spielerinnen zur Verfügung haben, sucht die Jugendleitung interessierte Mädchen der Jahrgänge 1997 und älter, die sich für den Fußballsport interessieren (siehe Anzeige). Zudem konnte die Trainerstelle bei den D-Juniorinnen nur kommissarisch besetzt werden; die B-Juniorinnen sind zur Zeit sogar gänzlich ohne Betreuung. Daher suchen wir für beide Teams baldmöglichst Trainer und Betreuer. Interessierte möchten sich bitte an den Jugendwart Horst Wagner, Tel. 08071/95870, oder den Jugendleiter Michael Kastner Tel. 08071/8905, oder den für den Mädchenfussball verantwortlichen stellv. Jugendleiter Robert Miller, Tel. 08071/95440, wenden. Natürlich sind auch jüngere Mädchen zum Training bei den E- oder F-Juniorinnen herzlich eingeladen. Nachwuchs ist immer willkommen! Alle weiteren Informationen erhalten Sie auch im Internet unter: www.djk-sv-edling.de

MH

Juniorenfußball

Trainer gesucht!

Die Jugendabteilung des DJK-SV Edling sucht für die im Herbst 2009 beginnende neue Saison Jugendtrainer und Betreuer. Besonders gesucht sind engagierte Männer und Frauen für unsere Anfänger (F3/G-Jugend Jahrgang 2002 und jünger), die F1-Jugend (Jahrgang 2001/2002) und die D2-Jugend Großfeld (Jahrgang 1998).

Interessenten wenden sich bitte an Jugendleiter Michael Kastner (08071/8905) oder seinen Stellvertreter Robert Miller (08071/95440). **Wir freuen uns auf Ihren Anruf.**

RM

Abteilung Stockschiitzen

Die Stockschiitzen des DJK-SV Edling trainieren wieder regelmäßig auf den Asphaltbahnen neben dem Sportheim.

Dienstag ab 18.30 Uhr und Samstag ab 13.30 Uhr.

Die Rentner treffen sich Donnerstag ab 12.30 Uhr.

Interessierte Männer, Frauen und Jugendliche sind jederzeit herzlich willkommen. Stöcke, Laufsohlen und Krikerl können ausgeliehen werden.

Jahreshauptversammlung

**Zur Jahreshauptversammlung des
DJK-SV Edling sind alle Mitglieder,
Freunde und Gönner herzlich eingeladen**

am Freitag, den 15. Mai 2009

Beginn 19.30 Uhr im Krippnerhaus

Tagesordnung:

- Begrüßungen
- Totenehrungen
- Berichte der Abteilungen
- Bericht Kasse
- Bericht Vorstand
- Ehrungen
- Entlastung der Vorstandschaft
- Neuwahlen und Bestätigung Jugendleitung
- Wünsche und Anträge*
- Diskussionen

*Anträge sind bis spät. 09.05.2009 schriftlich an den Vorstand zu richten.

KantenRoller®

Mountainbike + Rennrad-Saison

Fr 01.05.

Rund um den Rauschberg

Abfahrt 09.00 Uhr, Rathausplatz Edling, Fahrgemeinschaften

Do 21.05.

Vatertagstour zur Stoißer Alm

Abfahrt 09.00 Uhr, Rathausplatz Edling, Fahrgemeinschaften

Tourenbeschreibungen im DJK-SV Schaukasten an der Kirche und auf
www.kantenroller.de

Rennradtreff bei schönem Wetter jeden Maisonntag
um 10.00 Uhr am Rathausplatz Edling



KantenRoller — Ski · Board · Bike — DJK-SV Edling

Werner Furtner, Tel. 08071/93618; E-Mail: furtis@t-online.de



SPORT - REPORT

Abteilung Kegeln

Saisonende im Edlinger Kegelrager

Mit dem 22. Spieltag wurde die Kegelsaison der Kegelkreistrunde Ebersberg/Edling am 29. März 2009 beendet. Alle Edlinger Mannschaften konnten die Klasse halten, wenn auch manchmal knapp und mit besonderen Maßnahmen. Das Prunkstück in dieser Saison waren allerdings die Herren III, die in der A-Klasse den Meistertitel nach Edling holten und nun in die Kreisklasse aufgestiegen sind. Die Herren I erreichten in der Bezirksliga den 5. Tabellenplatz bei Punktgleichheit mit dem Dritten. Die Herren II platzierten sich in der gleichen Liga auf Platz 9. Mit dem 10. Platz in der Kreisklasse entgingen die Damen I knapp dem Abstieg. Die Damen II landeten in der A-Klasse am Ende auf Platz 9 und die Damen III in der B-Klasse auf Platz 8.



Meister A-Klasse von hinten links Peter Niggel, Andreas Niggel, Knut Neuger, Sigi Betz, vorne von links, Florian Scheidegger und Kurt Junker

Die vereinsinterne Schnittwertung in den 100-Schub-Klassen holte sich bei den Herren Abteilungsleiter Billy Bamminger mit 431,68 Holz, knapp von Helmut Maier mit 431,25 Holz und vor Sepp Hainzl mit 428,76 Holz. Bei den Damen gewann die 100-Schub-Wertung Monika Furtner mit 427, 23 Holz vor Rosi Frank mit 418,48 Holz und Tanja Sterzig mit 417,53 Holz. Die 50-Schub-Wertung bei den Herren sicherte sich mit 219, 83 Holz Andreas Niggel, der mit diesem Schnitt auch die Einzelwertung der gesamten Kreistrunde gewann. Zweiter wurde Thomas Anzenberger mit 213,18 Holz von Sigi Betz mit 208,38 Holz. Die 50-Schub-Wertung bei den Damen holte sich Karin Herrnberger mit 208,67 Holz von Ingrid Seidinger mit 204,25 Holz und Barabra Seidinger mit 201,80 Holz.



Billy Bamminger



Monika Furtner



Andreas Niggel



Karin Herrnberger

Vereinsmeister bei den Herren wurde Günther Blaschke (Bild unten links) mit 464 Holz von Wolfgang Frantz mit 451 Holz und Billy Bamminger mit 447 Holz.

Bei den Damen gewann Barbara Seidinger (Bild unten rechts) mit 444 Holz vor Monika Furtner mit 408 Holz und Ingrid Seidinger mit 406 Holz.

Vereinsmeister im Mixed wurden Traudi Sterzig/Andi Niggel mit 446 Holz vor Monika Furtner/Wolfgang Frantz mit 419 Holz und Anita Schultz/Martin Jansen mit 413 Holz.



Bei der Saisonabschlussfeier wurden Vereinsmeister- und Meisterin geehrt. Die Mannschaftsführer/-innen trugen ihre Berichte über den Saisonverlauf vor und Kassier Sepp Hainzl verlas den Kassenbericht.

Nach einem von der Abteilung gestiftetem Essen wurde in der Wahl Abteilungsleiter Billy Bamminger, sowie Schriftführer und Kassier Sepp Hainzl einstimmig für die nächste Wahlperiode bestätigt.

- wf -

**Wer hat Lust zum Kegeln
in Edling sind
Kegelbahntermine frei.
Info bei Wilsch Tel. 08071-93617**



SPORT - REPORT

D1-Junioren

DJK SV Edling : FC Mühldorf 3:2

Die D1 kann den Schwung aus der erfolgreichen Hallensaison mitnehmen und holt verdient 3 Punkte gegen den Tabellenzweiten aus Mühldorf. Bei optimalen Bedingungen auf den gut bespielbaren Untergrund wollte man mit aller Macht die Punkte um wieder an die vorderen Plätze heranzukommen.

Von Anfang an sah man den Willen und der erste Schuss aufs Gästetor dauerte nicht einmal eine Minute. Die Zweikämpfe wurden angenommen so das man auch mehr Spielanteile erhielt. Die ersten beiden Großchancen wurden von Sengül und Dörringer noch ausgelassen, doch dann wurde Sengül nochmals freigespielt, dieser setzte sich gegen 2 Mühldorfer durch und markierte hart bedrängt das 1:0 für die Edlinger. Das 2:0 setzte kurz darauf Michel der nach schöner Vorarbeit von Alex Spielvogel frei 8 m vor dem Tor auftauchte und sich die Chance nicht entgehen ließ. Mühldorf besann sich und hielt besser dagegen, wobei Torwart Dürnecker 2mal im letzten Moment vor einem Gästespieler klären musste. Das Spiel wogte jetzt auf und ab und jeder hatte noch kleinere Chancen. Die letzten 5 Minuten gehörten aber noch einmal den Gästen, wobei hier die Edlinger nicht mehr mit letzter Konsequenz in die Zweikämpfe gingen und sich den Halbzeitpfeiff herbei sehnten. Die letzte Aktion war dann auch ein Freistoß aus 25 m nach einem unnötigen Foul. Der Freistoß wurde immer länger und schlug über Dürnecker nicht unhaltbar zum 1:2 Anschlussstreffer ein.

Neu motiviert ging man in die 2te Hälfte und nach einer Minute hätte schon die Vorentscheidung fallen können, als Michel und Pala mit doppeltem Doppelpass sich durch die Abwehr spielten und Michel aber den Ball alleine vor dem Tor nicht unterbrachte. Edling bestimmte jetzt wieder das Spiel und nach Freistoß von Prietz auf Höhe Eckfahne war es doch Michel der denn Ball aus 5m vorbei am Torwart einnetzte. Weitere Chancen wurden vertan und die Mühldorfer verkürzten mit einem Tor des Monats aus spitzem Winkel zum 3:2, was dann aber der einzige Schuss aufs Tor sein sollte. Edling konnte den Sack nicht richtig zumachen und so war man immer in Gefahr den nicht verdienten Ausgleich zu bekommen. Letztendlich schaukelte man aber den Vorsprung über die Zeit da sich auch der Gast nicht mehr gegen die gut stehende Abwehr durchsetzen konnte. So nahm man erfolgreich Revanche für die Hinspielniederlage und verkürzte den Abstand auf den 3 Platz der jetzt wieder in Greifweite ist.

- AB -

F1-Juniorinnen

Mit einem beeindruckenden 5:0 (2:0) Sieg meisterte unser Team das erste Vorbereitungsspiel gegen den späteren Spielrundegegner ASV Rott! Eine nahezu aus Buben bestehende F3-Mannschaft.

Keinen einzigen Schuß mußte Torgirl Fabienne Fischbacher auf das eigene Gehäuse entschärfen. Die Mädchen hielten zudem beharrlich ihre Positionen, nahmen die Zweikämpfe erfolgreich an, deckten diszipliniert ihre Gegenspieler ab. Weiter glänzten die Spielerinnen durch technische Raffines-

sen und spielten außerdem gut zusammen. Dadurch konnte sich das Team um "Capitano" Tamara Nieder Chance um Chance erarbeiten. Die Tore fielen durch Steffi Schwarz (2x), Tamara Nieder (2x) und Lisa Weiss zwangsläufig.

Fazit: Das Team befindet sich fußballerisch auf einem guten Weg um in einer Buben-Liga erfolgreich zu bestehen.

So spielten sie: Fischbacher, Radlmair, Weiss, Winkler, Nieder, Schwarz, Reishofer, Hohenegger, Dula, Hengstberger.

- MH -



--- Anfänger --- Ex-Profis --- frustrierte Golfer ---

Tennisschnuppertag

für alle Interessierte

beim **TC Reitmehring**

am Donnerstag, 30. April

von 16.00 - 18.00 Uhr

(speziell für Kinder)

von 18.00-20.00 Uhr

(speziell für Jugendliche und Erwachsene)

auf der Tennisanlage in Reitmehring

Ausprobieren, Leute treffen,

Spaß am Tennissport haben!

Tennisschläger sind vorhanden!

Mehr Infos gibt es bei
Wolfgang Baumann
08071/10 45 23



TENNISCLUB REITMEHRING E.V.



SPORT - REPORT

F1-Junioren

Überzeugende Leistung im ersten Vorbereitungsspiel

Mit einem verdienten 7:2 (2:1) über den TSV Soyer startete unsere Mannschaft in die Serie von sechs Vorbereitungsspielen auf die Rückrunde. Mit dem ungeschlagenen Sieger einer Vorrundengruppe hatte man es gleich mit einem starken Gegner zu tun. Um so erstaunlicher war der ziemlich offensichtliche Klassenunterschied zwischen beiden Mannschaften. Ohne die Stammverteidigerin Sofia Baumgartner waren einige Umstellungen im Edlinger Team notwendig. Rudi Böhm spielte im Tor, während Kapitän Maxi Grabner die Verteidigerposition einnahm. Beide erfüllten ihre Aufgabe sehr gut und ließen hinten gegen durchaus starke Soyener Stürmer wenig anbrennen.

Von Beginn an setzte unsere Mannschaft offensiv die Akzente und erspielte sich einige Torchancen. Das Führungstor erzielte dann Christoph Gablik, nachdem er sich in gewohnter Weise über links durchsetzen konnte. Den zu diesem Zeitpunkt nicht unverdienten Ausgleich der Soyener konnte erneut Christoph Gablik wieder in eine Führung für Edling umwandeln. Nach der Pause legten die F1-Junioren wie in den Spielen der Vorrunde noch eine Schippe drauf und erzielten kurz nach der Pause nach einem Freistoß von Marinus Fischbacher durch Quirin Miller das beruhigende 3:1. Wieder der stark spielende Quirin Miller staubte einen Abpraller des Soyener Torwarts zum 4:1 ab. Die Spieler Julian Anton mit seinem ersten Saisontreffer, Christoph Gablik sowie Stürmer Christoph Höhn schraubten das Ergebnis nach schön heraus gespielten Toren auf 7:1. Das Tor der Soyener kurz vor Schluss war dann nur noch Ergebniskosmetik.

Mit dieser selbstbewussten Leistung, die viele spielerische Akzente beinhaltete, schuf man sich eine gute Grundlage für die beiden sehr schweren Testspiele gegen 1860 Rosenheim und den TSV Grafing. Herausragend in einer homogenen Mannschaft waren neben dem Abwehrchef Marinus Fischbacher, die spielerisch gut aufgelegten Mittelfeldspieler Quirin Miller und Marvin Buder, sowie Goalgetter Christoph Gablik. Das Spiel verlief in sehr freundschaftlicher Atmosphäre vor einem vorbildlichen Publikum, das beide Mannschaften in einer ansehnlichen Partie anfeuerte. Die F1 spielte mit: Rudi Böhm; Marinus Fischbacher, Maxi Grabner, Mathias Klöbel; George Gülenay, Quirin Miller, Marvin Buder; Christoph Gablik, Christoph Höhn, Julian Anton.

Weitere Vorbereitungsspiele:

Edling F1 - Edling E3	5:3 (2:2)
Edling F1 - TSV Grafing F1	1:1 (0:0)
Edling F1 - TSV Schnaitsee F1	4:1 (2:0)

Damit bleibt die Edlinger F1 in allen Vorbereitungsspielen gegen starke Gegner weiterhin ungeschlagen.

- RM -

A1-Junioren

Zum Abschluss noch ein Kantersieg mit 9:2

Ostern fand für die A1-Junioren 1 Woche früher statt. Am 4.4.09 führte man in Schechen schnell 2:0 und nach der Pause legten die Schechener 5 Ostereier ins DJK-Nest. Aber decken wir darüber den Mantel der peinlichen Verschwiegenheit. Beim TSV Traunwalchen stand am Karsamstag das letzte Testspiel am Programm. Mit einem Kantersieg von 2:9 wurde der Gastgeber mehr als überrascht. Dennoch werden die Ebrachkicker nicht abheben, bevor es in dieser Woche in die Punkterunde geht. Das sicher stärkere Kaliber heißt dann TuS Prien. In Traunwalchen markierte Kenny Weinzierl bereits in der 8. Minute das 0:1, das Zuspield kam von Hannes Graf. Spielminute 11: Nach einem flach gespielten Eckball, ließen sich die Edlinger zum 1:1 übertölpeln. 19. Kenny hatte die Kugel am Fuß, sein Torschuß wurde vom Gastgeber in die eigenen Maschen zum 1:2 gelenkt. Die 21. war dann der eigentliche Weckruf. Sevi Feulner hämmerte den Ball aus 25 m ins Dreieck. Der Torjubel verstummte, denn der Goalie hielt glänzend. 22. Bene Schwaiger spielte Sevi an, der verlängert auf Hannes Graf, das 1:3 war fällig. 27. Kenny lenkt das Leder in die Tiefe, Bene angelt sich das Runde und markiert das 1:4 mit einem harten Schuß ins lange Eck. 29. Niki Huber, der diesmal Mittelfeldaufgaben zu erfüllen hatte und dies glänzend löste, spielte Kenny an, der mit einem Kracher zum 1:5 - Torschützen notiert wurde. 31. Mit der schönsten Spielzug über die linke Seite: Sevi schickte Kenny steil, der legte im Strafraum den Ball quer auf Hannes Graf, die Kugel zappelte zum 1:6 im Netz. 37. Das 1:7 war eine Co-Produktion des Torschützen Hannes mit Kenny. 43. Jetzt war ein schöner Angriff zu notieren, den Bene Schwaiger über Basti Kecht einleitete. 45. Den Eckball von Sevi getreten, köpft Kenny ganz kanpp daneben. Mit einem sehenswerten Torschuß von Phil Peppel wurde der erste Durchgang beendet.

Die 2. Halbzeit verlief nicht mehr so einseitig. Mit 4 frischen Kräften versuchten die Traunwalchener das Ergebnis zu korrigieren. Das 1:8 machten allerdings die Gäste. Auf der rechten Seite hatte sich Hannes Graf toll durchgesetzt und Kenny angespielt, der nur noch einnetzen mußte. 60. Wieder tankte sich Hannes durch, sein steiles Anspiel erreichte Tino Putner, der abgeklärt zum 1:9 einwuchtete. Das Spiel war jetzt gelaufen. In der 82. betrieb der Gastgeber Ergebniskorrektur zum 2:9 - und das nach einem Einwurf ! Mit einem Gewaltschuß in der 90. von Kenny Weinzierl wurde die einseitige Partie abgepfeifen. Die Rost-Truppe spielte bis auf 2 Szenen einen beachtlich konsequenten Fußball. Die Basis für eine gute Rückrunde ist gelegt, wenngleich der Kader etwas dünn ist.

- KHS -

**Besuchen Sie uns auch im
Internet:**

www.djk-sv-edling.de



Das Ferienprogramm für Grundschüler an Pfingsten steht fest:

- Montag 8.6.09 07:45 Uhr** Treffpunkt Bahnhof Wasserburg/Reitmehring
„Auf den Spuren der Salzach“ – rund um Burghausen
17:00 Uhr Ende Bahnhof Wasserburg/Reitmehring
 12.- Euro für Vereinsmitglieder / 15.- Euro für Nichtmitglieder
 Kinder sollten feste Schuhe, Brotzeit & Getränk, ggf. Regenkleidung/Sonnenschutz mitnehmen.
- Dienstag 9.6.09 07:45 Uhr** Treffpunkt Haltestelle Edling Rathaus
 BMW Museum München: **„Die Welt der Mobilität mit allen Sinnen entdecken“**
17:17 Uhr Ende Bahnhof Edling
 15.- Euro für Vereinsmitglieder / 18.- Euro für Nichtmitglieder
 Kinder sollten feste Schuhe, Brotzeit & Getränk, ggf. Regenkleidung/Sonnenschutz mitnehmen.
- Mittwoch 10.6.09 08:00 Uhr** Treffpunkt Jugendraum Edling
Radeltour zum Spielplatz (bei schlechtem Wetter Ersatzprogramm)
16:00 Uhr Ende Jugendraum Edling
 5.- Euro für Vereinsmitglieder / 8.- Euro für Nichtmitglieder
 Kinder sollten verkehrssicheres Fahrrad, Fahrradhelm feste Schuhe, Brotzeit & Getränk, ggf. Regenkleidung/Sonnenschutz mitnehmen.

Anmeldungen bitte bis 13. Mai 2009 bei Uta Feldhusen-Merkl, Tel. 08071/922455 oder E-Mail: uta.feldhusen-merkl@gmx.de. Bitte Überweisung auf das Konto des Fördervereins bei der Sparkasse Edling, Kto: 45849, BLZ: 711 526 80 (mit Angabe des Namens +der Tage)

Hiermit melde ich mein Kind für das **Pfingstferienprogramm 2009 verbindlich** an:

Name des Kindes	Telefon + ggf. Handy	Alter des Kindes	gebuchter Termin	Betrag für gebuchten Tag

Datum mit Unterschrift der Eltern

Buntes Ferienprogramm an Ostern

Das Ferienprogramm in den Osterferien war an allen Tagen ausgebucht. Am Montagvormittag stand zunächst Töpfern in der Schule auf der Tagesordnung. Alle Kinder waren sehr kreativ und voller Eifer dabei. So entstanden z.B. Türschilder, Schüsseln, Fische und sogar ein Osterhase. Ein herzliches Dankeschön an Ruth Karl, die mit Ihrem Fachwissen als Handarbeitslehrerin die Kinder ganz toll unterstützt hat und an Rektor Rupert Hiebl, der die Nutzung des schulischen Werkraumes gestattet hat. Nach der Brotzeit auf dem Pausenhof wurde bei strahlendem Sonnenschein Minigolf gespielt.



Der zweite Tag stand unter dem Motto English & Sports.



Die Englisch-Anfänger sangen den Fortgeschrittenen „Head, shoulders, knees & toes“ vor und luden diese zur „Tea Time“ ein.

Und die „Großen“ zeigten den Sketch „chicken & fox“.



Danach gab es „chips & sausages“ mit viel „ketchup“ bevor einige englischen Sportarten ausprobiert wurden.



Am Mittwoch besuchten die Kinder das Wegemacher-Museum in Wasserburg. Am Nachmittag konnten die Kinder ihr Können beim Bouldern und auf der Skaterbahn am Badria unter Beweis stellen.



Im BR-Funkhaus in München konnte man hautnah erleben, wie Radio gemacht wird: in der Nachrichtenabteilung, im Ton- und Hörspielstudio mit den Requisiten. Den krönenden Abschluss bildete der Besuch in der BR3-Kabine mit Roman Röhl (links im Bild). Hier durften die Kinder den Verkehrsfunk selbst schalten.

Damit endete ein buntes Ferienprogramm für die Edlinger Kinder.

IN SACHEN DRUCK

GRAFIK WAGNER
Hochhaus 26
83533 Edling
Ihr Werbepartner

Attraktive Preise - schnell & zuverlässig
auch bei geringeren Mengen.

- Werbegrafik Satz & Layout
- Drucksachen Briefköpfe, Formulare, Prospekte
- Visitenkarten Geschäftlich oder Privat
- Fahrzeugbeschriftungen
- Bautafeln - Werbeplanen
- Schilder - Magnetschilder

- NEU - STEMPEL ALLER ART

Telefon (0 80 71) 92 41 54 Fax: (08071) 92 41 55 Mobil-Tel. (0172) 949 0545

Elektrotechnik Stanzl
Meisterbetrieb

Elektroplanung, ein erfolgversprechendes Projekt setzt eine gute Planung voraus.

Telefon (08071) 925 105
Telefax (08071) 925 107
Mobil: 0179 69 68 566

Sudetenweg 2, 83533 Edling
email: info@elektro-stanzl.de
Internet: www.elektro-stanzl.de

Elektro- • Baustrom-Anlagen • Datentechnik



Josef Bacher
Schreinermeister
Viehhauser Straße 8 • Edling
Tel. 08071/2144 • Fax 50960

Küchen	Einzelmöbel
Eckbänke	Reparaturen
Wohnzimmer	Restauration
Schlafzimmer	Fenster u. Türen

**Jedes Stück ein Meisterstück
von Ihrem Innungsschreiner**



SCHREINER
HANDWERK
BAYERN

Wir verkaufen keine Autos.

**Frieden kann
man nicht
kaufen.**



Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V.
Spendenkonto: 4300 803 • Postbank Frankfurt: BLZ 500 100 60

IRL



Meisterbetrieb

Kältetechnik GmbH & Co.KG

Beratung-Planung-Ausführung-Kundendienst

Josef Irl	Tel. 0 80 71 / 9 22 89 66
Kumpfmühl 3	Fax: 0 80 71 / 9 22 89 88
83533 Edling	Mobil: 0175 / 9316955

eMail: info@irl-kaeltetechnik.de - Internet: www.irl-kaeltetechnik.de

Kälte-Klima-Wärmepumpentechnik

Radfahrer-Verein Edling e.V.

Einradgruppe:

Am 17. Mai hat die Einradgruppe einen Auftritt in Rosenheim beim Auto-/Radsalon.

Es ist deshalb wichtig, dass alle guten Fahrer/Innen zuverlässig zum Training kommen.



4-Tages-Ausflug an den Lago Maggiore vom 21. bis 24. Mai 09

Abfahrt um 7 Uhr in Edling am Rathaus, weitere Einstiegstellen nach Absprache.

Das 100-jährige Jubiläum des Radfahrer Vereins Kastl mit Korsofahrt findet am 24. Mai statt. Da mehrere Mitglieder, die sich sonst an diesen Veranstaltungen beteiligen, am Lago Maggiore dabei sind, bitten wir trotzdem um Beteiligung. Interessenten bitte melden bei Rotraud Klostermaier Tel. 08071/4882. Es werden Fahrgemeinschaften gebildet, Brotzeit und Getränkegutscheine wie immer.

Wir - Karl Terla und ich, Gisela Terla-Kolbeck, sind innerhalb von Rott umgezogen. Die Telekom hat unseren Telefonanschluss gekappt, den neuen aber noch nicht freigeschaltet. Wie wir aus leidvoller Erfahrung wissen, kann das dauern, bis unser Telefon wieder funktioniert. Bitte deshalb auf meinem Handy melden: Tel. 01522 / 5960255

G. Terla-Kolbeck - Radfahrer Verein Edling e.V.

Kunst in der Filzen

16.05.09 - LaBrassBanda

Die 5 köpfige Combo aus Übersee im Chiemgau sorgt seit 2 Jahren für Furore und hat sich in kürzester Zeit ein internationales Publikum erobert.



Mit Trompete, Posaune, Tuba, Bass und Schlagzeug bringen die jungen „vogelwildten“ Musikanten einen Sound auf die Bretter, der umgehend in Ohren und Beine fährt. Traditionell bayrisches Liedgut wird dabei mit halbsbrecherischen Beats, Funk, wehmütigen Mariachi-Fanfaren sowie diversen afrikanischen und karibischen Rhythmen angereichert. LaBrassBanda klingen wie ein Soundclash zwischen Orient und Okzident.

Ihr zuverlässiger Partner in Sachen Fahrrad

Sommerzeit - Rennradzeit
Kommen Sie und testen Sie Ihr neues Rennrad!

**Unsere Premiummarken
Simplon - Kuota - Giant**

Unsere Sommer Öffnungszeiten:	Mo., Mi., Do.	von 9.00 - 18.30 Uhr
	Fr.	von 9.00 - 20.00 Uhr
	Sa.	von 9.00 - 13.00 Uhr
	Dienstag geschlossen	

Schauen Sie bei uns vorbei !
www.radsport-lindauer.de



radsport Lindauer
fahrräder • reparaturen • teile • tuning

Birkenweg 3
83561 Ramerberg
Tel. 0 80 39/35 40
Fax 0 80 39/45 89

Beginn: 20.00 Uhr
Bühne im
Gemeindezentrum Pfaffing

Einlass: 19.00 Uhr

Eintritt: 16,00 Euro

Vorverkauf: 15,00 Euro
Edekamarkt Pfaffing
und Unifoto Wasserburg

Telefonische
Kartenreservierung
unter 08076 886040

Bewirtung durch die Küche
des Veranstalters
„Kunst in der Filzen“

**www.kunst-in-der-
filzen.de**

Erfolgreiche Saison abgeschlossen

Mit dem Ehrenabend schloss die SG 1887 Staudham die Schießsaison 2008/2009 ab.

Schützenmeister Georg Untergehrer konnte 50 Mitglieder und Partner zu den Feierlichkeiten begrüßen. Auf dem Programm standen Ehrungen langjähriger Mitglieder und Vereinsmeister, die Berichte von Schützenmeister, Damenleiterin, Sportleiter und Kassier und manches mehr. Den Anfang machte Gauschützenmeister Helmut Wagner, der eigens die Preisverteilung des Schützenmeister-Schießens nach hinten verlegte, um den Staudhamern einen kurzen Besuch abzustatten. Helmut Wagner dankte Jakob Holzhammer für 25-jährige Mitgliedschaft sowie Zenta Hanke, Markus Widauer und Erich Langer für 40-jährige Mitgliedschaft in Verein und Gau. Er überreichte allen eine Anstecknadel und eine Urkunde. In ein paar Sätzen würdigte der Gauschützenmeister die Verdienste um den Verein, welche die „Jubilare“ in all den Jahren erbracht haben. Weiter ging es mit den einzelnen Jahresberichten. Schützenmeister Georg Untergehrer umriss kurz die Geschehnisse des vergangenen Jahres, angefangen von den Gründungsfesten der umliegenden Vereine über den Nikolaus und verschiedene Ereignisse aus der Schießsaison 2008/2009. Ein besonderer Dank galt den Schützinnen und Schützen, die an allen 24 Schießabenden anwesend waren. Dies waren Ursula Untergehrer, Sebastian Widauer sowie Barbara und Michael Lechner. Sportleiter Karl Hille unterstrich die sportlichen Leistungen mit Zahlen und Fakten verschiedener Einzelschützen und Mannschaften, beginnend bei Freundschaftsschiessen bis hin zu den Bayerischen und Deutschen Meisterschaften. Sein besonderer Dank galt dem Jugendsportleiter Christian Zehentmair. Er gab sich mit Unterstützung von Sportleiter und Schützenmeister viel Mühe mit der Jugend um sie mit Sachverstand und sportlichen Ergeiz im Schießsport zu festigen.

Die Damenleiterin Renate Langer erklärte Ergebnisse und Beteiligungen speziell der Damenriege. Die Kassiererin Barbara Lechner legte einen Kassenbericht über das Kalenderjahr 2008 ab, den sie mit einem positiven Ergebnis beschließen konnte. Die Vereinsmeister werden über die gesamte Schießsaison in den unterschiedlichen Disziplinen ermittelt. In die Wertung kommt, wer mindestens 2/3 der gesamten möglichen Ergebnisse vorweisen kann. Es zählt der Durchschnitt der 20 besten Schießergebnisse über die gesamte Saison verteilt. Interessant war die Entwicklung in der Allgemeinen Klasse (Schützen, Altersklasse männlich und weiblich). Georg Untergehrer, bis gut über die Hälfte der Saison als „nicht gefährlich“ für den Klassensieg betrachtet, hat sich an den letzten Schießabenden klammheimlich an die Spitze gesetzt und mit einem Schnitt von 96,2 Ringen Platz 1 belegt. Ganz knapp dahinter mussten sich Stefan Färber mit 96,1 Ringen mit Platz 2 und Renate Langer mit 96,0 Ringen mit Platz 3 begnügen. Ebenfalls Platz 1 in ihren Klasse belegten jeweils Markus Widauer (Seniorenklasse), Georg Landenhamer (Senioren aufgelegt) und Sebastian Widauer (Freizeitklasse). Bei den Schülern hatten David Oberpriller und Simon Lechner die Nase vorn. In der Juniorenklasse belegten Christian Ganslmeier, Sebastian Hille und Marcell Giske die Plätze eins bis drei. Ebenfalls eine knappe Entscheidung gab es bei den Pistolenschützen. Letztlich hatte Erich Langer mit einem Schnitt von 91,7 Ringen die Nase vorn. Platz zwei ging an Alfons Wallner mit 91,4 und Platz 3 an Josef Färber mit einem Schnitt von 90,5 Ringen. In der Kombi-Wertung zählen jeweils ein Gewehr- und ein Pistolensanderl zusammen. Am erfolgreichsten in der Kombination Gewehr und Pistole war Richard Oberpriller mit durchschnittlich 183,8 Ringen vor Karl Hille mit 182,3 Ringen und Stefan Färber mit 181,4 Ringen. Jedes Jahr bekommt ein Schütze mit dem besten Blattl (10er) und ohne Pokal eine kleine



Anerkennung. In diesem Jahr ging der Preis für das beste Blattl an Barbara Lechner mit einem 12,8 Teiler. Nach einer Stärkung bei gutem Essen wurden verschiedenen Wünsche und Anträge behandelt. So ging es um Wünsche die sportliche Ausrüstungsgegenstände betrafen und um einen Antrag, neben dem jährlichen Vereinsausflug einen gemeinsamen Ausflug in einen Hochseilgarten organisieren zu dürfen. Informationen zum Ausflug in den Hochseilgarten gibt es bei Gerhard Kühnle. Zum guten Schluss ging ein besonderer Dank an die fleißigen Elfen im Hintergrund. Seit vielen Jahren teilen sich Hildegard Merten und Ursula Untergehrer das Standputzen. Wie von Geisterhand ist der Schießstand von einem Schießabend zum nächsten wieder blitzblank sauber. Ebenfalls seit vielen Jahren sorgt Renate Langer für eine schöne Auswahl bei der Preisverteilung zu den einzelnen Schießen. Sie erhielten vom Schützenmeister einen kleinen Blumenstrauß. Mit einigen Terminen für den Sommer in der Hand ließen die Staudhamer Schützen den Abend bei einem gemütlichen Ratsch ausklingen.

Damit sind wir schon beim Thema. **Sonntag, 26. April 2008 Bezirkstreffen der Veteranenverein beim Gmoafest Edling.** Die Staudhamer Schützen sind als Ortsverein eingeladen.

Am Freitag, 08 Mai 2008 treffen sich die Schützen zum Stammtisch in der Schächinger Mühle.



Auf dem Foto links, Wolfgang Baumann, der Gewinner der Endscheibe, auf dem Foto rechts, Schützenmeister Georg Untergehrer

**Reisen
Huber**

Tel: 0 80 71 - 920 400
Fax: 0 80 71 - 920 40 20



Italien - Bibione, Caorle oder Jesolo

jede Woche

7x Übern. / Frühstück **ab 266,-€**

Kroatien - Porec jede Woche

7x Übern. / Frühstück **nur 154,-€**

Polen - Polnische Ostseeküste

jede Woche

7x Übern. / Halbpension **ab 182,-€**

Slowenien - Slowenische Adria

jede Woche

7x Übern. / Halbpension **ab 294,-€**

Spanien - Costa Brava

jede Woche

7x Übern. / Halbpension **ab 147,-€**

www.huber-wasserburg.de

Dipl. Finanzwirt (FH) **Peter Moess** S t e u e r b e r a t e r

Büro:

Rosenheimer Str. 4
83512 Wasserburg

Tel.: 0 80 71 / 9 31 00

Fax: 08071/93101

email: peter.moess@stb-moess.de

www.stb-moess.de

Privat:

Watzmannstr. 16
85643 Steinhöring

Tel.: 0 80 94 / 91 07

Tätigkeitsschwerpunkte:

- ~ steuerliche und betriebswirtschaftliche Beratung von Betrieben aller Geschäftsformen, auch für Landwirte
- ~ Ärztebetreuung
- ~ Jahresabschlüsse erstellen
- ~ betriebliche Finanzbuchhaltung
- ~ Baulohn- und Lohnabrechnungen
- ~ Einkommensteuererklärungen erstellen, auch für Arbeitnehmer und Rentner
- ~ Erbschaft- und Schenkungssteuergestaltungen
- ~ Existenzgründungsberatung
- ~ Differenzbesteuerung §25 a UStG
- ~ Vereinsbesteuerung





RASENMÄHEN WIRD JETZT



Unser Preis:
€ 399,-*
(UVP: EUR 439,-)

*HRG 415C PD

Lernen Sie die neue Generation  Rasenmäher bei uns kennen.




Motorgeräte Fachbetrieb

JAKOB BERGER · Attelthal 17 · 83533 Edling
Tel: 08039/3776 · Fax: 08039/4495
www.bergersgartenpower.de

AMAN & SOHN

Kfz - Meisterbetrieb

GmbH



Wir machen, dass es fährt.

BOSCH

Kraftfahrzeug-
Ausrüstung



Zeit zum Reifenwechsel

4 Räder für nur 17,50 €

Einlagerung für nur 20,00 €

Wartung und Instandsetzung für alle Fabrikate.
Reparaturen auch am Samstag von 9⁰⁰ bis 12⁰⁰ Uhr

Hauptstraße 19 – 85643 Tulling

08094/8040 - www.aman-tulling.de

SIE WOLLEN RENOVIEREN ?

Wir erledigen für Sie alles von A-Z !!!

Fordern Sie uns, wir arbeiten gerne für Sie !



Willibald Forstner KG

Fenster - Türen - Wintergärten - Innenausbau
Holz - Alu - Kunststoff nach Maß

Schauen Sie vorbei oder vereinbaren Sie mit uns
einen Termin bei Ihnen vor Ort.

Ausstellung - Verkauf:

Montag - Freitag von 7.30 - 17.00 Uhr

Samstag oder außerhalb der Geschäftszeiten nach Vereinbarung.

Münchner Str. 34 - 83533 Edling (direkt an der B 304)

Tel.: 0 80 71 / 79 24 - Fax : 0 80 71 / 4 04 63

email: info@schreinerei-forstner.de

Haustechnik Hartl GmbH
Heizung Solaranlagen Sanitär Bad



Lösungen mit Zukunft

Staudhamer Str. 27 • 83533 Edling
Telefon 0 80 71 - 9 35 50 • Fax 0 80 71 - 9 35 55
eMail: HaustechnikHartl@t-online.de

Hotline: 01 70/1 63 20 97

Arbeitskreis Ökologie Edling



Heimische Erzeuger:

Fam. Albrecht, Bioland Brandstätt, 08076/1492	Gemüse der Saison, Milch, Milchprod., Eier
Heidi Bruckner, Edling Tel. 08071/94455	Marmelade - Stachelb., und neu: Holunder
Fam. Dankl, Attlthal 22 a, Tel. 08039/408924	Enten, Gänse, Puten, Hähnch., Freilandhalt.
Alois Dimpflmaier Roßhart 13 a, 08071/50158	Salat und Gemüse, nah u. frisch auf den Tisch
Gärtn. Löwenzahn, Reithm. Di. u. Fr.: 9 - 13 h, 15 - 18 h	Gemüse und Obst aus Öko-Anbau, Naturkost
Anny + Georg Hiebl, Edling Rossharterstr. 6, Tel. 2617	Käse, Milch und Eier ab Hof
Siegfried Kersch, Edling Albachinger Str. 1, T. 6540	Wald-, Blüten-, und cremiger Honig
Fam. Miller, Demeterhof Oberhub 2b, 08076/8780	Biol. Lammfleisch und Lammwurst, Lammfelle
Panzer Josef Attelthal 13b, 08039/5541	Hasenfleisch, Hasen
Peschina Bernhard Unterhub 3, 08076/7164	Honig, Produkte aus Bienenwachs
Schex Georg, Edling Pfaffingerstr. 29, T. 6473	Waldhonig, Blütenhonig - cremig
Till Werner, Weiherweg 11, Edling, Tel. 0172/8189861	Natives griech. Olivenöl kalt gepr., sortenrein

Kontaktadressen:

Heimische Erzeuger und Sperrmüllbörse:

Familie Krebs
Tel. 08071/4763

Edlinger Geschirr:

„Leihtassen statt Pappbecher“
Familie Kiefer
Tel. 08071/8401

Energiekosten-Messgerät:

„Stromfressern auf der Spur“
Familie Böhm
Tel. 08071/40621

nächstes Treffen:

25.05.2009
noch offen

Dani's Fußpflege



Daniela Ganser

Eichenweg 1 Falkenweg 3
83567 Stadl 83533 Edling
Tel.: 08073/2015 Tel.: 08071/1700
Mobil: 0176/19300033

- med. Fuß- u. Nagelpflege
- Orthesentechnik
- Fuß- u. Beinmassagen
- Behandlung von
Dornschielen,
Hornhaut
und Schrunden
- Fußreflexzonenmassage
- mobile Fußpflege
(Hausbesuche)

Rathausplatz 7
83533 Edling

ELEKTROPLANUNG INSTALLATION KUNDENDIENST ALARMANLAGEN

Günter

WEIß GmbH

Telefon 0 80 71 / 504 59
Telefax 0 80 71 / 86 63

Drucksachen aller Art!



Computersatz
und Druck GmbH

Sempflstraße 6-10
85560 Ebersberg
Tel. 08092/8287-0 - Fax 08092/22944
info@ks-druck.com - www.ks-druck.com

Freilingner Computer Systeme



Computer
Software
Netzwerke
Multimedia

Neu- und Gebrauchtgeräte

Martin Freilingner • Breitbrunn 3 • 83533 Edling
Tel.: 0 80 71 64 33 • Fax: 0 80 71 18 33



HOLZWELT LANDENHAMER

Qualität die wirkt

Böden, Decken, Garten, Türen, Service, Montage, Verleih
Holzwelt Landenhamer GmbH, D-83533 Edling / Obersteppach 8a
Tel.: 08071/8673, Fax: 08071/1618
info@holzwelt-landenhamer.de, www.holzwelt-landenhamer.de

ANTIPASTI - RAFFINIERTE REZEPTE ZUR GRILLSAISON

Kochvorführung zur Zubereitung von italienischen Vorspeisen.

Die Gerichte werden im Anschluss beim gemütlichen Beisammensein verköstigt.

Veranstaltungsort: Krippnerhaus Edling
Veranstaltungstag: 15. Juni 2009 - 19.30 Uhr
Kosten: 12 Euro

Alle interessierten Frauen sind recht herzlich eingeladen.
Maximal 25 Personen, Anmeldung bis 1. Juni 2009
bei Haas Mariluisse Tel. 08071/3426.



Stiften ist menschlich

 Stiftung Gedenken und Frieden
Stiftung Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge
info@GedenkenundFrieden.de

Zuwendungen:
Postbank Frankfurt/M.
KTO: 756 180 600
BLZ: 500 100 60

Triamed Kreisklinik Wasserburg

Ausstellung in der Triamed Kreisklinik Wasserburg am Inn

Im Rahmen der Reihe "Kunst im Krankenhaus" werden in der Zeit vom 20. April 2009 bis 17. Juli 2009 in der gynäkologisch-geburtschilflichen Station 5 (2. Stock), Bilder von 7 Hobbykünstlerinnen, die sich "Farbtüpfel" nennen, ausgestellt.

Zu sehen sind rund 35 farbenfrohe Arbeiten in Acryl-, Aquarell- und Ölmalerei. Sie zeigen Landschaften, Blumen, Tiere- und Stilleben.

Die Künstlerinnen sind Christine Moser, Edeltraud Dirnecker, Erna Seidinger, Silvia Schwarzenbeck, Ingrid Manhart, Lotte Gröger und Claudia Michlbauer.

Die Gruppe hat in den letzten Jahren bereits zahlreiche Ausstellungen, unter anderem auch in unserem Klinikum organisiert.

Erleben Sie die vielfältigen Werke der Künstlerinnen!

Die Ausstellung ist täglich zwischen 9.00 Uhr und 20.00 Uhr zu besichtigen.

Das Team der Triamedklinik Wasserburg freut sich auf Ihr Kommen.

Willibald Klemmer
Meisterbetrieb
Heizung • Sanitär • Solartechnik • Kundendienst

- Gas- und Ölfeuerungsanlagen
- Brennwerttechnik
- Zentralheizungsanlagen
- Sanitäranlagen
- Bäder und Badsanierung
- Solaranlagen
- Photovoltaik
- Wärmepumpen
- Regenwassernutzungsanlagen
- Kontrollierte Wohnraumbelüftung
- Gas- und Ölbrenner-Service
- Kundendienst und Reparaturservice
- Beratung, Planung und Ausführung

Kardinal-Faulhaber-Str. 14a
83533 Edling
www.klemmer-edling.de

Tel: 0 80 71 / 65 48
Fax: 0 80 71 / 1 04 12 62
Handy: 01 60 / 69 69 00 7
E-Mail: info@klemmer-edling.de



Küchen Galerie

KÜCHEN GALLERY



Staudhamer Str. 27 - 83533 Edling - Marienplatz 1a - 83512 Wasserburg/Inn

»Der beste Weg zur neuen Küche, ist der direkte Weg zu uns.«
Günther Follner, Inhaber

fon (08071) 10 39 - 26
fax (08071) 10 39 - 30
www.kuechengalerie-follner.de
info@kuechengalerie-follner.de

fon (08071) 10 34 - 47
fax (08071) 10 34 - 48
www.kochtraeume-follner.de
info@kochtraeume-follner.de

Kochträume am Marienplatz 

Kostenlose Anfahrt in den Landkreisen:
Ebersberg, Eichstätt, Ingolstadt,
Pfaffenhofen und Rosenheim



Vor-Ort Service

Hardwareverkauf (24 Stunden Bestellservice)

Reparatur

Beratung

Softwareverkauf (24 Stunden Bestellservice)

Abholservice (Kein lästiges Warten mehr bis der "Computermensch" wieder aus dem Haus ist.)

Grundkurs

Problembeseitigung

Öffnungszeiten:
Mo. bis Do. von:
09:00 Uhr - 18:00 Uhr
Freitag von:
09:00 Uhr - 14:00 Uhr
Oder nach Vereinbarung

Oliver Wicklein
Krokusweg 3a
83543 Rott am Inn

Erreichbar unter:
Telefon: 08039 / 908632
Mobil: 0179 / 4643854
FAX: 08039 / 908635
eMail: info@olispcwerkstatt.de
Online: www.Olis-PCWerkstatt.de

OLI's PC Werkstatt 

Fahrspaß und Lernen!



**Ausbildung am Mofa, Roller,
Motorrad, PKW, Traktor und LKW**

- Schnellkurs in 3 Wochen möglich
- keine Unkosten durch Fahrsimulator

Freundlich & Erfolgreich seit 40 Jahren!



Telefon: +49(0)8071.2313
Mobile: +49(0)171.608 88 56
eMail: info@fahrschule-eggerl.de

Wasserburg | Rott | Pfaffing | Edling

www.kultige-shirts.eu



**Lorenz
Freiberger**

Baustoffe. Fliesen. Natursteine.

**AKTUELL: NATURSTEINE, GARTENPLATTEN,
WASSER- UND PFLANZTRÖGE FÜR DEN**

Garten

Lorenz Freiberger Baustoffe GmbH
Birkenstraße 15 · 83533 Edling

Telefon (08071) 8058
Telefax (08071) 40754

**Unser
Service
macht den
Unterschied**

**Wenn der Fernseher fuxt,
die Antenne hundst
oder der Computer spinnt...**

**Wir meistern jede Reparatur, schnell und
zuverlässig, egal wo Sie Ihr Gerät gekauft haben.**

EP:Nowak & Sturm

ElectronicPartner

TV, Video, HiFi, Telecom, PC/Multimedia
Staudhamer Str. 27 - 83533 Edling - Tel.: 08071/104934



► Beratung ► Verkauf ► Montage ► Kundendienst

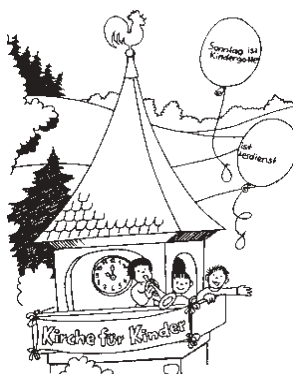
- | | | |
|--|---------------------------------|-----------------------|
| ► Fenster u. Haustüren in Holz, Kunststoff und Alu | ► Garagentore und Industrietore | ► Innentüren |
| ► Insektenschutz nach Maß | ► Beschattungen | ► Glasvordächer |
| ► Holz- u. Parkettböden aller Art | ► Markisen | ► Rollläden aller Art |
| ► Aufbereiten von Echtholzböden | ► Faltstore | ► Jalousien |

Büro & Ausstellung Staudhamer Feld 11 83512 Wasserburg Gewerbegebiet Edling / Staudham

Telefon 08071-7520 www.mmbauelemente.de

Unsere Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 8.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr sowie nach Vereinbarung

Pfarrkirche Edling St. Cyriacus



Kindergottesdienst
im Pfarrheim am
Sonntag, 10.05.09
um 9.50 Uhr

Gottesdienst am
Pfingstsonntag 31.05.
um 10.00 Uhr
in der Kirche

Unser Team hilft mit bei der Gestaltung und
die **Cyriacen** begleiten den Gottesdienst
musikalisch

Aktuelle Infos und Fotos zu unseren Gottesdiensten
findet ihr auch im Internet

www.kindergottesdienst.pv-edling.de
oder im Schaukasten an der Kirche.

Zusammen mit Pfarrer Wuchterl haben Karin Färber
und Tami Paul die Gestaltung der „Zeit für Jesus“ am
Tag der Anbetung am 27.03. übernommen. Am Abend
 fand zum Abschluss der Anbetungsreihe ein Taize-
Gottesdienst statt. Die Cyriacen haben mit Bläser-
verstärkung sehr stimmungsvoll die Messe begleitet.
Der „Nachwuchs-Cyriace“ Philipp Merkl zeigte sein
 Können mit einigen Solos.

Fotos vom Kinderkreuzweg am 10.04.09



multi-service

**Ein Partner mit Konzept
für Gebäudedienste**

Reinigung - Hausmeisterdienste - Sonderdienste

Multi-Service, Attelthal 17a, 83533 Edling

Telefon: 08039-5221 - Telefax: 08039-5231

eMail: multiservice-edling@t-online.de
www.multiservice-rott.de

Pfarrgemeinderat

Zu einem Tanzabend mit Tänzen aus aller Welt
lädt der Pfarrgemeinderat Pfaffing
am Donnerstag, den 7. Mai um 20.00 Uhr

in den Pfarrsaal
nach 83539 Pfaffing, Birkenstrasse 2, ein.

Wir wollen einfache Tänze aus verschiedenen Kulturen tanzen,
um Gemeinschaft und Freude an der Bewegung zu erfahren.

Vorkenntnisse sind nicht erforderlich,
der Einstieg ist jederzeit möglich.

Alle die Freude am Tanzen haben sind herzlich eingeladen.

Referentin: Vera Sternischa

Von Turm zu Turm

Wir radeln von Turm zu Turm

am **Sonntag, den 24. Mai**, um die Kirchen unserer Pfarrei-
gemeinschaft kennenzulernen. Es werden Kirchreith, Soyen,
Rieden und Zell besucht.

Pfarrer Georg Lindl übernimmt die Kirchenführungen. Eine
Zwischenstation ist die einladende Gastwirtschaft Häuslmann in
Rieden. Wir radeln um 13.00 Uhr von der Edlinger Kirche weg.
Selbstverständlich können Autofahrer uns an allen Kirchen
warten. Wir hoffen auf schönes Wetter und viele Teilnehmer.

Der Pfarrgemeinderat

KLJB Edling/Reitmehring

Termine der KLJB Edling/Reitmehring

Wie jedes Jahr findet vom **29.05 bis zum 31.05.2009** das **Pfingst-
treffen** statt, bei dem immer ein großes Teilnehmerinteresse
herrscht. Wir fahren gemeinsam mit dem Bus zum Petersberg im
Landkreis Dachau, bei dem das ganze Wochenende über viel
geboten ist: Zelten, Ratschen, Lagerfeuer, das ganz spezielle
Pfingsttreffen-Feeling erleben, nette Leute kennen lernen,
witzige Workshops, interessante Gespräche und noch vieles
mehr.

Das diesjährige Moto lautet: "Vogelfrei und Vogelwuid".

Es können alle Jugendlichen teilnehmen, (auch welche, die nicht
der KLJB angehören). Das Mindestalter beträgt 14 Jahre
(Benötigung einer Einverständniserklärung der Eltern).

Der Teilnehmerbetrag beträgt 40 € und 5 € für den Bus, den Rest
bezuschusst der Kreis. Dieser Preis beinhaltet auch die täglichen
Mahlzeiten.

Bitte bis zum 11.05 bei Veronika Obergheuer anmelden unter
08076/8722 oder bei Kai Adelski unter 08071/104750, hier
erhalten sie noch nähere Informationen zum Pfingsttreffen.

Wir freuen uns schon auf ein schönes Wochenende mit Euch.

Weitere Termine:

Die nächsten Gruppenstundentermine sind am
09. Mai 2009 und 23. Mai 2009 jeweils um 18:00 Uhr.

Wir würden uns freuen, wenn wir neue Gesichter die mindestens
13 Jahre alt sind im Pfarrheim in Edling in unserem Gruppenraum
begrüßen dürfen.

Mit freundlichen Grüßen eure KLJB Edling/Reitmehring

Seniorentag im Pfarrheim

Viele Senioren folgten der Einladung der Pfarrei Edling/Reitmehring zum Seniorentag ins Pfarrheim. Stellvertretend für den Pfarrgemeinderat und Pfarrer Lindl, der noch bei einer Taufe war, begrüßte Frieda Kirchlechner die Gäste. Als Vertreter der Kommunen waren die Bürgermeister Schnetzer und Ostermaier und Stadtrat Baumann nach Edling gekommen.

Zum Einstimmen spielten Julia Kreiner und Anna Wambach einige Lieder. Um das anschließende Essen und die Bedienung kümmerten sich in gewohnt bewährter Weise Pfarrgemeinderat und Landjugend. Als Nachmittagsprogramm waren die Kinder vom Kindergarten „Schatztruhe“ mit ihrer „Theater-AG“ zu Gast und Christine Krebs mit ihren Flötenkindern. Für ihre Auftritte bekamen die Kinder großen Applaus. Spontan brachte Matthias Machl ein lustiges „Rentnerlied“ zum besten. Zum Kaffee gab's sehr gute selbstgemachte Kuchen, der Pfarrgemeinderat möchte sich noch bei den Kuchenbäckern recht herzlich bedanken. Nach dem Kuchengenuß gab es noch viel zu lachen mit dem Sketch „Cholesterinspiegel“, bei dem Zita Fröschl und Liesl Baumann ihr lustiges Talent bewiesen. Zum Ende des Programms brachte Frieda Kirchlechner noch ein Gedicht von Ludwig Mittermaier aus Gars zum besten. So ging ein vergnügter und kurzweiliger Nachmittag zu Ende.



MARTINA WESSELING IMMOBILIEN

Edling

Idyllische und lichtdurchflutete Wohnung mit Flair in zentraler und doch sehr ruhiger Lage, großer West-Balkon, separater Eingang, sehr gepflegt, 2 Zi. u. Küche, ca. 67 m² Wohnfl., Bauj. 94, 139.000,- €

Terrassenwohnung

in ruhiger Lage von Ebersberg nahe S-Bahn, sehr gepflegt und laufend instandgehalten, offene Küche, 3 Zi., Baujahr 86, ca. 90 m² Wohnfl., inkl. Tiefgarage, 210.000,- € VB

Sie möchten verkaufen oder vermieten?

Ich freue mich über Ihren Anruf und berate Sie gerne unverbindlich.



Spitzsteinstraße 13
83539 Pfaffing



Mitglied im
Immobilienverband
Deutschland

Telefon: 0 80 76 - 88 93 28 - Mobil: 01 51 - 15 98 65 35

mail: martina.wesseling@vr-web.de

Internet: www.wesselingimmobilien.de

Kaffeekränz'l Ausflug am 5. Mai nach Soyen



Abfahrt: 14.00 Uhr am Rathaus

Wir besichtigen mit H.Pfr. Lindl das neue Pfarrzentrum und die Kirche St. Peter in Soyen.

Anschließend werden wir zu Kaffee und hausgemachten Kuchen im „Cafe am See“ erwartet.

Heimfahrt ist um 17.00 Uhr geplant. Ankunft in Edling wird gegen 17.15 Uhr sein.

Wir freuen uns, viele zu dieser Fahrt im Mai begrüßen zu dürfen,

euer Kaffeekränz'l Team

Heizung - Sanitär - Haustechnik



**Robert
Huber**

Installations- und
Heizungsbaumeister

HSH
GmbH
Linden 2 - 83533 Edling

Sie suchen nach neuen Heizsystemen?

Sie wollen Ihr Bad renovieren?

Sie benötigen einen Partner für Ihren Neubau?

Dann rufen Sie uns an !

e-mail: info@hsh-haustechnik.de www.hsh-haustechnik.de

Tel: 08071/103280 - Fax: 08071/103281

Handy: 0173/8702160

Garten Park Anlagen Service



G - P - A - S



Georg Plank Pfaffinger Straße 25 - Edling
zuverlässig - regelmäßig - preiswert

- Rasenmähen
- Vertikutieren
- Gartenkultivierung
- inkl. Unkraut jäten
- Gemüse- u. Blumengärten fräsen
- Obstbaumschnitt
- Hof- u. Anlagenreinigung
- Bäume fällen
- Hecken schneiden
- Zaunreparaturen u. Erneuerung
- Gartenbepflanzung
- Sachgerechte Entsorgung aller Gartenabfälle
- Winterdienst

Baumstumpf Entfernung mit Wurzelstockfräse

Tel.: 08071/3859 - Fax: 924152 - Mobil: 0172-9658763

Viel zu bieten ...

- Hausgemachte Kuchen
- Frühstück - Brotzeit
- Tageskarte
- Minigolf - Geschenkideen
- komfortable Zimmer



ANNI'S NEST
PENSION - CAFE - MINIGOLF

Pension Anni's Nest
Am Gewerberg 27
D-83533 Edling/Wbg.

T: 0 80 71 / 5 97 77 - 0
F: 0 80 71 / 5 97 77 - 500
mmuelleranna@aol.com

www.pension-annisnest.de

ANNI'S NEST
MINIGOLF

Am Gewerberg 27
83533 Edling/Wbg

In den Schulferien:
MO - SO 13⁰⁰ - 20⁰⁰ Uhr
geöffnet

Viele Aktionen
für *Spas* und gute *Laune*

Platztel.: 0 177 / 71 35 060

Öffnungszeiten

MO, DI, DO, FR

15⁰⁰ - 20⁰⁰ Uhr

SA, SO 13⁰⁰ - 20⁰⁰ Uhr

Mittwoch ist Ruhetag

info@minigolf-edling.de

www.minigolf-edling.de

Am Muttertag von 9.00 - 12.00 Uhr

geöffnet !

Ludwig Ried

Zaubergarten

Baumschule

Garten- u. Landschaftsbau - Floristik

Reisach 8

83512 Wasserburg

www.zaubergarten-ried.de

Tel.: 0 80 71 - 92 27 67 0

Fax: 0 80 71 - 92 27 67 1



Infotech
Bauer

Franz Bauer Informationstechnik
Brandstätt 3a, 83533 Edling

Tel: 08076 - 88 66 33

info@bauertele.com

Telekommunikation - Telematik
Navigation - Mobile Kommunikation

Stefan Färber

Brandstätt 4a
83533 Edling

Färber

- Bauelemente

- Holz- u. Holzalufenster

- Kunststofffenster

- Zimmer- u. Haustüren

- Parkettböden

- Innenausbau

- Altbausanierung

Telefon: 08076/9688

Fax: 08076/887277 - Mobil: 0172/9126442

e-mail: info@stefan-faerber.de - www.stefan-faerber.de

www.kultige-shirts.eu



Franz
Bauer

Baggerbetrieb

Franz Bauer, Brandstätt 3a, 83533 Edling

Tel: 08076 - 91 87 555

Fax: 88 66 34 Minibagger@gmx.de

Sickerschächte, Zisternen, Kanalanschlüsse,
Leitungen, Swimming-Pools, Baumstümpfe...

Was IHNEN einfällt, graben WIR aus !!!

Professioneller Webauftritt mit

DREIWERKEN

Design | Programmierung | Analysen



DREIWERKEN
Die Online-Marketing Spezialisten

DREIWERKEN · Münchnerstr. 32b · 83533 Edling · info@dreierwerken.de · www.dreierwerken.de

Kirchliche Nachrichten

Gottesdienstordnung Mai 2009

Pfarrverband Edling

Freitag, 01.05.

MARIA, PATRONIN DES LANDES BAYERN

Reitmehring 08:30 Uhr **hl. Messe**

Edling 10:00 Uhr **hl. Messe**
mit besonderem Gedenken an

+ Vater u. Opa Korbinian / Fam. Bernhard, Felling
+ Ehemann u. Vater Rudolf / Fr. Rosa Adler m. Kindern
+ Ehefrau Annemarie / H. Henry Kutsche
+ Fr. Annemarie Kutsche / von der Nachbarschaft
+ Sohn Thomas / Fr. Inge Löw
+ Mutter Margarethe Terla / Fr. Inge Löw
+ Tante Anna Ausberger / Fr. Inge Löw
+ Mutter Anna Ausberger / Fr. Marlene Hübel

Kirchreit 10:00 Uhr **hl. Messe,**
mit besonderem Gedenken an

+ Eltern beiderseits, Kinder Rosemarie und Thomas und
Schwester Ursula / Fam. Egger, Soyen
+ Ehefrau Rosemarie, zum 30. Hochzeitstag / Edi Grill,
Urfahrn
zu Ehren der Mutter Gottes / Fam. Egger, Soyen

Kirchreit 19:30 Uhr **Maiandacht des Pfarrverbandes**
musikalische Gestaltung: Kirchenchor

Samstag, 02.05.

Hl. Athanasius, Bischof u. hl. Sigismund, Märtyrer

Edling 18:30 Uhr Rosenkranz zu Ehren
d. h. Dreifaltigkeit

Edling 19:00 Uhr **hl. Messe**
mit besonderem Gedenken an

+ Tante Elisabeth Heidkamp / Nichten u. Neffen
+ Sohn u. Bruder Andreas / Fam. Bräustetter
+ Onkel u. Tanten Bräustetter / Fam. Bräustetter
+ Mutter u. Schwiegermutter Elli Keiler / Fam. Fertl/Keiler
+ Horst Weiß / Fam. Stangl
+ Eltern Großeltern u. Verwandtschaft / Fam. Siegfried
Ecklmeier
f. d. Seligsprechung von Mutter Franziska Lechner
+ H. Georg Dimpflmaier / von der Nachbarschaft
+ Mutter u. Oma Maria Huber / Fam. Marcolens
beiders. + Eltern u. Angeh. d.Fam. Freund u. Kapfelsperger /
Fam.Kapfelsperger

Sonntag, 03.05. - 4. SONNTAG DER OSTERZEIT

Reitmehring 08:30 Uhr **hl. Messe**
mit besonderem Gedenken an

+ Ehemann u. Vater Walter Lerch / JM Fr. Lerch
+ Ehemann u. Vater Edmund Fußstetter / Fußstetter/Eichmann
+ Angehörige / Fam. Eichmann /Fußstetter
+ Schwager u. Onkel Edmund Fußstetter / Fam. Hacker

Rieden 08:30 Uhr **hl. Messe,**
mit besonderem Gedenken an

+ Mutter und Oma Therese Kupferschmid
/ JM, Fam. Maier, Daim
+ Schwester und Tante Kathrin / JM, Fam. Kebinger, Seeburg
+ Eltern und Geschwister beiderseits / Fam. Ramm, Buchsee
+ Eltern, Großeltern und Verwandtschaft / Fam. Hartl, Oed
+ Schüler des Jahrganges 1937 der ehem. Volksschule Rieden
/ die Mitschüler

Edling 10:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier**

Soyen Pfarrz. 10:00 Uhr **hl. Messe**
Erstkommunionfeier

musikalische Gestaltung: Circle Of Friends

Edling 14:00 Uhr **Maiandacht mit Mariensingen**
in Fürholzen bei Fam. Lackner

Kirchreit 19:00 Uhr **Dankandacht**
der Erstkommunikanten

Montag, 04.05. - Hl. Florian und hll. Märtyrer von Lorch

Soyen Pfarrz. 19:00 Uhr Offener Jugendtreff
19:30 Uhr Gebetsabend

Dienstag, 05.05. - Hl. Godehard, Bischof

Reitmehring 19:00 Uhr **Maiandacht** mit Orgel

St. Koloman 19:30 Uhr **Maiandacht**

Mittwoch, 06.05.

Soyen Kirche 08:00 Uhr **hl. Messe** - nach Meinung

Donnerstag, 07.05.

Edling 19:00 Uhr **hl. Messe**
mit besonderem Gedenken an

+ H. Horst Weiß / von der Nachbarschaft
+ des Hauses Gugg/Stenger / Fr. Wolsberger
+ Angehörige / Fr. Wolsberger
+ Schwester Anneliese Preißinger / Fam. Traunsteiner
+ Eltern Josef u. Josefa Traunsteiner / Fam. Traunsteiner
+ Ehefrau Hildegard u. + Angehörige / H. Golla

Zell 19:30 Uhr **Maiandacht**

Edling 20:00 Uhr **Bibel- u. Glaubensgespräch**
im Pfarrheim
m. Pfr. Georg Lindl (Joh. 15, 1-8)

Freitag, 08.05.

Edling u.Reitmehring **Krankenkommunion u.**
Krankenbesuche nach
Vereinbarung

Reitmehring 17:00 Uhr **Probe der Erstkommunikanten**

St. Koloman 19:00 Uhr **hl. Messe,**
mit besonderem Gedenken an

+ Mitglieder / FF Schlicht

Edling 19:30 Uhr **Maiandacht in Weidachmühle**

Samstag, 09.05. - Sel. Maria Theresia Gerhardinger

Edling 14:00 Uhr **Goldene Hochzeit Hagspiel**

Rieden 19:00 Uhr **hl. Messe,**
mit besonderem Gedenken an
+ Mutter und Oma Therese Ramm / JM, Maria Rams

Sonntag, 10.05. - 5. SONNTAG DER OSTERZEIT

Edling 10:00 Uhr **hl. Messe**
mit besonderem Gedenken an

+ Ehemann Adolf u. Sohn Adolf / Fr. Hillebrand
bds. + Eltern u. Geschwister / Fr. Hillebrand
+ Ehefrau u. Mutter Ottilie / Fam. Singer
+ Eltern u. Großeltern / Fam. Singer
+ Mutter Maria Briller / Sohn Alfred m. Familie
+ Eltern / Fam. Hiebl
+ Max Bernhard / Fam. Hiebl
+ Fr. Maria Probst / Fam. Hiebl
+ Fr. Cilly Bodmeier / Fr. Wieser
+ Fr. Resi Größl / Fr. Wieser

Reitmehring 10:00 Uhr **Erstkommunion**

Kirchliche Nachrichten

Gottesdienstordnung April 2009

Soyen Pfarrz. 10:00 Uhr **hl. Messe,**
mit besonderem Gedenken an
+ Ehemann und Vater Wenzel Frabschka
/ JM, Fam. Frabschka, Weidgarten
+ Ehemann und Vater und Sohn Andreas
/ JM Fam. Schmiddunser

Reitmehring 19:00 Uhr **Maiandacht, Dankandacht der
Erstkommunionkinder**

Montag, 11.05.

Soyen Kirche 19:30 Uhr **Alpenländische Maiandacht**
*musikalische Gestaltung: Soyener Saitenmusik und
Sängerinnen / Sänger*

Dienstag, 12.05.

Hl. Nereus und Hl. Achilleus, hl. Pankratius, Mär.

Reitmehring 19:00 Uhr **Maiandacht** mit Orgel

Mittwoch, 13.05.

Gedenktag unserer Lieben Frau in Fatima

Kirchreit 08:00 Uhr **hl. Messe,**
mit besonderem Gedenken an
+ Schwestern, Schwägern und Schwägerinnen / Maria und
Michael Heinrich

Donnerstag, 14.05.

Edling 19:00 Uhr **hl. Messe**
mit besonderem Gedenken an
+ Taufpatin Fr. Anneliese Preißinger / Christa Traunsteiner
+ Eltern u. Bruder Josef / Fam. Martin Glas
+ Nichte Sigrid Freund / Fam. Martin Glas
+ Ehemann und Vater Korbinian / Fam. Spötzl

Soyen Pfarrz. 18:00 Uhr **Maiandacht** der Kinder
musikalische Gestaltung: Kinderchor

Freitag, 15.05.

Rieden 19:00 Uhr **hl. Messe,**
mit besonderem Gedenken an
+ Eltern Sebastian und Katharina Aimer / JM, Fam. Lohmaier,
Kobel
+ Eltern Christine und Xaver Linner / JM, Fam. Warmedinger
+ Ehefrau und Mutter Karola Warmedinger
/ Franz Warmedinger

Edling 19:30 Uhr **Maiandacht in Unterach**

Samstag, 16.05.

Hl. Johannes Nepomuk, Priester, Märtyrer

Edling 18:30 Uhr Rosenkranz für die
Seligsprechung von Mutter Franziska Lechner

Edling 19:00 Uhr **hl. Messe**
mit besonderem Gedenken an
+ Georg Schober u. Eltern u. Schwiegereltern
/ Fr. Schober m. Familie
+ Ehemann u. Vater Alois / Fr. Hermine Protschka
+ Eltern Georg u. Maria Heimerer / Fam. Kiffe
+ Bruder Ernst Schneider / Fr. Gertr. Friedrich m. Fam.
+ Ehemann, Vater u. Opa Ernst / Fam. Schneider
+ Eltern u. Schwiegereltern / Fr. Irmgard Schneider
+ Vater u. Opa Ernst / Werner Schneider
+ Tante Resi Bacher / von den Nichten u. Neffen
+ Eltern u. Geschwister / Fam. Franz Bauer

Kirchreit 19:30 Uhr **Maiandacht**
(Geschichtsverein Haag)

Sonntag, 17.05. - 6. SONNTAG DER OSTERZEIT

Reitmehring 08:30 Uhr **hl. Messe**
mit besonderem Gedenken an
+ Ehemann, Vater u. Opa Franz Späth u. Cäcilia u.
Ludwig Gilmeier / Fam. Späth
+ Ehemann Max Maier / Fam. Maier, Weigl
+ Ehemann Martin / Fr. Annemarie Grandl
+ Eltern u. Geschwister / Fr. Annemarie Grandl
+ Ehefrau Katharina / H. Berndt m. Sohn
+ Ehemann u. Vater Josef / Fam. Machl

Rieden 08:30 Uhr **hl. Messe,**
mit besonderem Gedenken an
+ Ehefrau und Mutter Anna Kern und Verwandtschaft
/ Nikolaus Kern, Loderstätt
+ Eltern und Verwandtschaft beiderseits / JM,
Fam. Sebastian Ramm, Hoswaschen
+ Eltern Maria und Michael Kastner / Fam. Josef Kastner

Edling 10:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier**

Soyen Pfarrz. 10:00 Uhr **hl. Messe,**
mit besonderem Gedenken an
+ Ehemann und Vater Johann Bartsch, Schwiegermutter
u. Oma Hedwig Worm / JM, Hilde Bartsch mit Kindern
+ Ehemann und Vater Josef Albrecht / Liesl Albrecht

Montag, 18.05. - Hl. Johannes I., Papst, Märtyrer

Soyen Pfarrz. 19:30 Uhr Gebetsabend

Dienstag, 19.05.

Edling 19:00 Uhr **Bittgottesdienst in Rudering
(Eder) anssl. Bittgang**

Rieden 19:00 Uhr **Bittgang** nach Kirchreit

Kirchreit ca. 19:30 Uhr **Bittgottesdienst**
hl. Messe,
mit besonderem Gedenken an
+ Mutter Maria Grill / JM, von den Kindern

Mittwoch, 20.05. - Hl. Bernhardin von Siena, Ordenspr.

Soyen Kirche 08:00 Uhr **hl. Messe,**
mit besonderem Gedenken an
+ Hugo, Angelika und Maria Buchner und Gini Balewski
/ Fam. Buchner, Seeburg

Soyen Pfarrz. 14:00 Uhr Bibelnachmittag mit Fr. Federkiel

Donnerstag, 21.05. - CHRISTI HIMMELFAHRT

Reitmehring 08:30 Uhr **hl. Messe**

Rieden 08:30 Uhr **hl. Messe zum Hochfest**

Edling 10:00 Uhr **hl. Messe**
mit besonderem Gedenken an
+ Eltern u. Geschwister / Fr. Axmann
+ Ehemann u. Vater Peter, Eltern u. Schwiegereltern
/ Fam. Kammerl
+ Eltern u. Enkel Matthias / Fr. Gottwald
+ Angehörige / Fam. Bayerl
musikalische Gestaltung: Kirchenchor

Soyen Pfarrz. 10:00 Uhr **hl. Messe,**
Dankgottesdienst / Fam. Thekla Federkiel
musikalische Gestaltung: Bel Canto

Kirchreit 19:30 Uhr **Maiandacht**
(Mar. Männercongregation)

Freitag, 22.05.

Edling 19:30 Uhr **Maiandacht in Dirnhart**

Samstag, 23.05.

Rieden 19:00 Uhr **hl. Messe**

Kirchliche Nachrichten

Gottesdienstordnung Mai 2009

Sonntag, 24.05. - 7. SONNTAG DER OSTERZEIT

Reitmehring 08:30 Uhr **hl. Messe**
mit besonderem Gedenken an

+ Eltern / Fr. Maier
+ Johann Denkschmid / Fr. Cilly Denkschmid
+ Tante Irmengard Frank / Fam. Scheiel

Edling 10:00 Uhr **hl. Messe**
mit besonderem Gedenken an

+ Paten B.u.B. Bräustetter u. Andreas / Fam. Westner
+ Katharina Krieger / Fam. Westner
+ Ehemann u. Vater Horst Weiß / Fam. Weiß
+ Eltern u. Schwiegereltern / Fr. Herker
+ Ehemann u. Vater Lorenz / Fr. Barbara Ganslmeier
+ Bruder Kaspar Grandl / Fr. Barbara Ganslmeier
+ Paten Kaspar Grandl / Michael Ganslmeier
+ H. Karl Hackenberg / Fam. Hackenberg
+ H. Karl Hackenberg / Schwägerin Rosa Stöckeler
+ Eltern Max u. Kath. Niedermaier, / Fam. Lohmaier

Soyen Pfarrz. 10:00 Uhr **hl. Messe,**
mit besonderem Gedenken an

+ Firmpaten und Onkel Johann Feuerer
/ Gerhard Krippner, Oberndorf

Edling 19:00 Uhr **Maiandacht Waldkapelle
am Sportplatz**

Soyen Pfarrz. 19:30 Uhr **Maiandacht** der Jugend (KLJB)
musikalische Gestaltung: Circle Of Friends

Dienstag, 26.05.

Hl. Philipp Neri, Priester, Gründer des Oratoriums

Reitmehring 19:00 Uhr **hl. Messe**
mit besonderem Gedenken an

+ Jakob Denkschmid / Fr. Protschka **nachgeholt!**

Zell 19:30 Uhr **Maiandacht**

Mittwoch, 27.05. - Hl. Augustinus von Canterbury, Bischof

Kirchreit 08:00 Uhr **hl. Messe,**
mit besonderem Gedenken an

+ Cousin Sebastian Huber / Finni Kebinger, Seeburg

Donnerstag, 28.05.

Edling 19:00 Uhr **hl. Messe**

St. Koloman 19:30 Uhr **Maiandacht**

Freitag, 29.05.

Rieden 19:00 Uhr **hl. Messe,**
mit besonderem Gedenken an

+ Ehemann und Vater, Sohn und Bruder
/ JM, Marianne Schiller, Kraimooos

+ Schwiegereltern und Verwandtschaft
/ Marianne Schiller, Kraimooos

Edling 19:30 Uhr **Maiandacht in Wolfrain**

Samstag, 30.05.

Edling 18:30 Uhr Rosenkranz

Edling 19:00 Uhr **hl. Messe**
mit besonderem Gedenken an

+ Vater Ernst Rücker / Fam. Rücker
+ Bruder Hans Keiler / Marille Fertl m. Fam.
+ Cousine Therese Bacher / Fam. Daxberger, Hohenlinden
+ Eltern / Fam. Josef Grebner
alle Verstorbenen des Hauses u. Schwester Maria / Fam. Grebner
+ Eltern Kamilla u. Karl Mohr / Sohn Erich
+ Maria Probst / Fam. Manfred Ecklmeier
+ Schwester Therese Bacher / Fam. Fröschl
+ Eltern Johann u. Monika Bacher / Fam. Fröschl

musikalische Gestaltung: Concelli Musicali

Sonntag, 31.05. - PFINGSTEN

HOCHFEST DES HEILIGEN GEISTES

Kollekte RENOVABIS

Reitmehring 8:30 Uhr **hl. Messe**
mit besonderem Gedenken an

+ H. Max Maier / von der Nachbarschaft

Edling 10:00 Uhr **hl. Messe**
mit besonderem Gedenken an

+ Ehemann Ludwig Hilger / Fr. Hilger

musikalische Gestaltung: Cyriacen

Rieden 10:00 Uhr **Festgottesdienst** hl. Messe,
mit besonderem Gedenken an

+ Ehemann und Vater Otto Schiller
/ JM, Fam. Schiller, Koblberg
+ Eltern Christine und Johann Meier
/ Fam. Josef Meier, Lehen
+ Christine und Johann Meier
/ Fam. Rosa Hasenberg, Landsberg

musikalische Gestaltung: Kirchenchor

Kirchreit 19:30 Uhr **Maiandacht** (KDFB)
musikalische Gestaltung: Kirchenchor

Die gemeinsame Maiandacht mit
Lichterprozession für den Pfarrverband Edling,
Rieden ist am Freitag, den **1. Mai um 19.00 Uhr**
in Kirchreit.

Herzliche Einladung

Überführungen · Erd- und Feuerbestattung · Seebestattung
Diamant- und Naturbestattung · Särge · Sterbebilder
Trauerdrucksachen · Todesanzeigen in Tageszeitungen
Erledigung der Formalitäten · Abrechnung mit Versicherungen
Bestattungsvorsorge · Sterbegeldversicherung

Wir beraten Sie ausführlich und kommen jederzeit zu einem Hausbesuch.

BESTATTUNGSHILFE RIEDL

Tag und Nacht, sonn- und feiertags dienstbereit

83533 Edling, Hauptstraße 10, Tel: 0 80 71/ 5 26 44 40
83539 Rettenbach, Obere Dorfstraße 17, Tel: 0 80 39/ 13 45
85560 Ebersberg, Sieghartstraße 15, Tel: 0 80 92/ 8 84 03
83527 Haag, Fritz Hierl, Mühldorfer Str. 18, Tel: 0 80 72/ 6 94 oder 0 80 72/ 37 48 48

WWW.BESTATTUNGSHILFE-RIEDL.DE





Metz Talio 37 (94 cm)
incl. drehbarem Tischfuß

LCD-TV

Metz Talio 37 HDTV CTS2

Technische Perfektion

- mecavisionHD+ Technologie mit dynamischer Bewegungskorrektur für klare und perfekte Bilddarstellung
- SRS WOW® Tonsystem und Bassreflex-System (2x20W)
- Qualität: „Made in Germany“

Sicher in die Zukunft

- HDTV integriert
- Festplatten-Recorder nachrüstbar
- Digitales und analoges Fernsehen via Kabel und Antenne sowie digitaler Satellitenempfang (DVB-C/DVB-T/DVB-S2)
- 3 HDMI-, DVI-, 3 EURO-AV-Buchsen, Doppel-CI-Schacht

Bedienfreundlichkeit

- Bild-im-Bild Funktion (AV-PIP)

Farbvarianten

- Silber Metallic
- Schwarzblau Metallic

www.metz.de

Nähere Informationen erhalten
Sie bei Ihrem Fachhändler:

SP: Kainz

TV, Video, HiFi, Hausgeräte...persönlich.
83533 Edling, Roßhart 12

Telefon: 0 80 71 / 9 32 10, Fax: 0 80 71 / 9 32 12

Internet: www.sp-kainz.de

ServicePartner



SRS WOW® ist eine Marke von SRS Labs, Inc.
*Vergleichbar

Metz - immer erstklassig.

Evang.-Luth. Kirche Wasserburg

Surauerstraße 1 - 83512 Wasserburg/Inn
Tel. 0 80 71/86 90 - Fax 0 80 71/5 16 04

Gottesdienstplan

Mai 2009

Evang. Gemeinde Wasserburg



Termin		Pfarrer
So. 03.05. - Jubilate		
Wasserburg 10:00 Uhr A		Reisberg
Gabersee 19:00 Uhr		Möller
So. 10.05. - Kantate		
Wasserburg 10:00 Uhr		Wieland
So. 17.05. - Rogate		
Rott 08:30 Uhr		Reisberg
Wasserburg 10:00 Uhr		Reisberg
Schnaitsee St.- Annakirche		Wieland
Gabersee 19:00 Uhr		Möller
Do. 21.05. - Christi Himmelfahrt		
Wasserburg 19:00 Uhr		
Konfirmandenbeichte A		Zellfelder
Sa. 23.05.		
Wasserburg 14:00 Uhr Konfirmation A		Zellfelder
So. 24.05. - Exaudi		
Wasserburg 10:00 Uhr Konfirmation A		Zellfelder
So. 31.05.		
Wasserburg 10:00 Uhr Pfingstsonntag A		Möller
Gabersee 19:00 Uhr		Möller

Bau- und Möbel Schreinerei GRANDL

INDIVIDUELLER INNENAUSBAU - HAUSTÜREN - ZIMMERTÜREN

Sebastian Grandl
Schreinermeister

Dorfstraße 2 / Tulling
85643 Steinhöring

Telefon: 0 80 94 / 90 58 20

Telefax: 0 80 94 / 90 58 21

Mobil-Tel.: 0160 / 99 41 63 62

eMail: info@schreinerei-grandl.com

www.schreinerei-grandl.com

med. Fußpflege & Wellness

83533 Edling
Hochfellnstraße 5a

Telefon: 0 80 71 / 9 51 34
Mobil: 01 72 / 9 08 20 66

Für Berufstätige ist die Praxis
Mo., Die. und Mi. bis 20.00 Uhr geöffnet.

- Termine nach Vereinbarung -

**Gottesdienstordnung
Pfarrei St. Michael-Attel**

vom 01. bis 31. Mai 2009

Freitag 01.05.

19.30 Maiandacht in der Pfarrkirche

Samstag 02.05.

18.30 Vorabendgottesdienst im P. Rupert Mayer-Haus

Sonntag 03.05. – 4. Sonntag der Osterzeit

09.00 hl. M. f. + Bruder Max Bernhard (Elisabeth Lohr)
hl. M. f. + Ehemann Johann Heigl u. + Eltern
u. Geschwister

10.30 Pfarrgottesdienst in der Pfarrkirche

19.30 Maiandacht f. d. + von Roßhart (Heigl) am Kreuz
der Familie Dimpflmaier

Dienstag 05.05.

19.30 Jahramt f. Therese u. Sebastian Bichlmaier
u. + Tante Therese Schrader
h. M. f. Max Bernhard (Julie Mayr, Mernham)

Mittwoch 06.05.

19.30 Maiandacht der Kath. Frauengemeinschaft
in Elend, anschließend Einkehr im Fischerstüberl

Donnerstag 07.05.

19.00 Rosenkranzgebet
19.30 Schaueramt f. Attelthal u. Allmannsberg
Jahramt v. Johann u. Anna Berger u. + Eltern Hilger
(Kathi Berger)

Samstag 09.05.

18.30 Pater Rupert Mayer-Haus (Altersheim)
Vorabendgottesdienst

Sonntag 10.05. – 5. Sonntag der Osterzeit

09.00 Jahramt f. + Eltern Ableitner
hl. M. f. May Bernhard (Elisabeth u. Peter Mangstl)
10.30 Pfarrgottesdienst in der Hauskapelle der Stiftung Attl
19.30 Maiandacht in Kornberg

Dienstag 12.05.

19.30 hl. M. f. bds. + Angehörige Berger (Zenta Berger)

Mittwoch 13.05.

14.30 Maiandacht der WfbM der Stiftung Attl im
Stiftungsfriedhof

Donnerstag 14.05.

19.00 Rosenkranzgebet
19.30 Schaueramt f. Daburg, Bruck u. Anzenberg
hl. M. f. Maria Lipp (Nikolaus Maierbacher)

Freitag 15.05.

19.30 Bußfeier zur Erstkommunion

Samstag 16.05.

18.30 Pater Rupert Mayer-Haus (Altersheim)
Vorabendgottesdienst

Sonntag 17.05. – 6. Sonntag der Osterzeit

10.00 Erstkommunion
10.30 Wortgottesdienst in der Hauskapelle der Stiftung Attl
19.00 Dankandacht

Dienstag 19.05.

19.30 Jahramt f. + Eltern Anna u. Georg Huber (Mühlhuber)

Mittwoch 20.05.

18.30 Bittgang der Pfarrgemeinde nach Feldkirchen
(Treffpunkt am Fischerstüberl)
ca. 20.30 Bittamt in Feldkirchen

Donnerstag 21.05. – Christi Himmelfahrt

09.00 Jahramt f. + Eltern Josef u. Rosa Haas
Dankamt z. Goldenen Hochzeit
von Maria u. Max Thaler
10.30 Pfarrgottesdienst in der Hauskapelle der Stiftung Attl
19.30 Maiandacht an der Kapelle in Sendling

Samstag 23.05.

18.30 Pater Rupert Mayer-Haus (Altersheim)
Vorabendgottesdienst

Sonntag 24.05. – 7. Sonntag im Jahreskreis

09.00 Jahramt f. + Großeltern Probst u. + Onkel Sepp
Jahramt f. Markus Altmann

10.30 Pfarrgottesdienst in der Hauskapelle der Stiftung Attl

19.30 Maiandacht in Elend gestaltet von der KLJB

Dienstag 26.05.

19.30 hl. M. f. Max Bernhard (Geschw. Dirscherl)

Mittwoch 27.05.

10.00 Firmung von Schülern der Makarius Wiedemann-Schule

Donnerstag 28.05.

19.00 Rosenkranzgebet
19.30 hl. M. f. + Bekannte (Hanke)
hl. M. f. Maria Lipp (Patenkinder Schaber)

Samstag 30.05.

18.30 Pater Rupert Mayer-Haus (Altersheim)
Vorabendgottesdienst

Sonntag 31.05. – Pfingstsonntag

Kollekte für RENOVABIS

09.00 Jahramt f. + Ehemann u. Vater Johann Berger
hl. M. f. Max Bernhard (Anna Glas u. Hilde Stadler)
10.30 Pfarrgottesdienst in der Hauskapelle der Stiftung Attl
19.30 Maiandacht

Pfarrbücherei Edling

**Neuer Lesestoff für die Kinder
in der Pfarrbücherei**

Charlotte und die Wölfe

Das Schaf Charlotte ist ein bisschen anders als
all die anderen Schafe in ihrer Herde. Denn
Charlotte ist neugierig, sie kann klettern und ist
nicht leichtgläubig! Außerdem gehört sie nicht
zur Bande rund um das angeberische Schaf
Wolfi! Als die Schafe nachts ein unheimliches
Geheul hören, es könnte ein Wolf sein, der
schlimmste Feind der Schafe, geht Charlotte
ganz allein der Sache auf den Grund.

Charlotte und die Wölfe, ein sehr schönes
Bilderbuch zum Vorlesen und Selbstlesen.

Ab sofort bei uns in der Pfarrbücherei auszuleihen.

Hier noch mal die neuen Öffnungszeiten:

Dienstag: 18.00 - 19.00 Uhr
Donnerstag: 15.00 - 17.00 Uhr
Sonntag: 11.00 - 12.00 Uhr

Die Öffnungszeiten für die nächsten Ferien werden gesondert
direkt an der Pfarrbücherei ausgehängt.

Viel Spaß beim Lesen wünscht das Pfarrbüchereiteam



AMBUKA® Tel. 0 80 71 / 9 55 41

**Ambulante Kranken- und Altenpflege
Betreutes Wohnen**

**Kompetente und freundliche Pflege
in gewohnter Umgebung**

- Grundpflege
- Behandlungspflege
- Intensivpflege
- Essen auf Rädern
- Stundenweise Aufsicht und Betreuung
- Beratung für pflegende Angehörige



**Anton Ehling · Reiter Straße 24 · 83527 Haag
Büro: Schellwieser Straße 10 · 83533 Edling · Fax 0 80 71 / 9 55 42**

www.ambuka.de
info@ambuka.de

www.ambuka-kids.de
ambuka-kids@t-online.de

Widauer GETRÄNKE

*Abholpreise
aus unserer
Getränkehalle
in Untersteppach*

Unsere Angebote für Mai 2009

Siegsdorfer PETRUSQUELLE Mineralwasser Spritzig oder Medium		12 x 0,7 l	€ 3,65	Pfand € 3,30 Literpreis € 0,43
Überkinger Mineralwasser Classic oder Medium		12 x 0,7 l	€ 3,65	Pfand € 3,30 Literpreis € 0,43
Lidwinen Mineralwasser Classic oder Sanft		12 x 0,7	€ 1,99	Pfand € 3,30 Literpreis € 0,24
Adelholzener HEILWASSER		12 x 0,75 l	€ 5,35	Pfand € 4,80 Literpreis € 0,59
ICEBERG Cola-Mix		20 x 0,5 l	€ 4,95	Pfand € 3,10 Literpreis € 0,50
Pater Rudi Bier Helles Vollbier		20 x 0,5 l	€ 5,99	Pfand € 3,10 Literpreis € 0,60
Schweiger Export Export Hell oder Dunkel		20 x 0,5 l	€ 12,45	Pfand € 3,10 Literpreis € 1,25
ERDINGER WEISSBIER Hefeweißbier Hell-Dunkel-Leicht-Alkoholfrei	 <i>Weißbier</i>	20 x 0,5 l	€ 13,45	Pfand € 3,10 Literpreis € 1,35
Clausthaller Alkoholfrei Classic oder Extraherb		20 x 0,5 l	€ 12,95	Pfand € 3,10 Literpreis € 1,30
König Pilsener		20 x 0,5 l	€ 11,95	Pfand € 3,10 Literpreis € 1,20
DISARONNO Originale Original Amaretto Likör		0,5 l	€ 8,95	Literpreis € 17,90
PUSCHKIN BLAK SUN Vodka mit schwarzen Beeren und der sibirischen Steppenwurzel		0,7 l	€ 7,95	Literpreis € 11,35

Inhaber Wimmer GmbH - 83562 Hart/Rechtmeiring

Betriebsstätte Untersteppach 22, 83533 Edling, Tel. 0 80 71 / 28 88, Fax 0 80 71 / 5 13 90

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag
Samstag

8.00 - 18.00 Uhr
8.00 - 13.00 Uhr

solange Vorrat reicht

Irrtum vorbehalten